

Vatikano atstovas patriar. Pimen rinkimuose

Francisco Pagado
Concesión N° 1585
TARIFA REDUCIDA
Concesión N° 216

COBRE
Argentino
Central
B. A.

Periodico Lituanas, fundado en el año 1927
Redacción, Administración e Imprenta:
calle José León Suárez 5684, Buenos Aires.

Editor-Leidėjas: Francisco OŽINSKAS.

ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

"LA VOZ DE LOS LITUANOS EN LA ARGENTINA"

Prenumerata: Argentinoje 15 pezų arg. met.:
Visur kitur 5 Am. dol., oro paštu 7 Am. dol.

Redakcija, Administracija ir Spaustuė:
calle José León Suárez 5684, Buenos Aires.
Telefonas: 60 — Villa Lugano — 3153
Reg. Nac. de la Prop. Intelectual N° 1039982

Redactor-Redaktorius: Constantino NORKUS

N° 1393

BUENOS AIRES, BIRŽELIO 10 D., 1971 METAI — JUEVES 10 de JUNIO 1971

METAI (AÑO) 43.

PUOŠNIO TIKYBININKŲ IŠKILMĖS MASKVOJE

Birželio 2, 1971 m. Maskvos katedroje, dalyvaujant 5.000 tikinčiųjų, Aleksandrijos, Jeruzalės, Antiochijos, Rumunijos ir Bulgarijos patriarchams bei Kipro salos prezidentui arkivyskupui Makarios, paskelbtas naujas visos Rusijos patriarchas Pimen, — ketvirtas nuo 1917 metų ir keturioliktas nuo dešimto amžiaus, kuomet Rusija priėmė krikščionybę.

Dalyvavo ir patriarcho Nikono 1670 m. prakeiktos ir perskeltos religinės sektos delegacija, dabar legaliai veikianti. Ceremonijose giedojo mišrus 300 balsų choras.

Ankso mitromis ir auksuotais rūbais pasipuošusių aukštųjų bažnyčių dignatarų tarpe buvo Vatikano atstovas kardinolas Giovanni Willenbrands. Auksuotai sostan pasodytam Pimen metropolitai ir vyskupai šaukė: "Axios patriarcha"! Graikiškas sakiny, kuris reiškia: — "Esi vertas būti patriarchu".

ISPANIJOS SANTYKIAI SU TSRS

TSRS Raudonojo Kryžiaus organizacija atsiuntė savo atstovus Madridan, o Ispanijos Raudonasis Kryžius tokią komisiją nusiuntė Maskvon šešiams mėnesiams.

Aeroflot atidarė savo agentūrą Madride, o Ispanijos oro laivyno atstovybė įsikūrė Maskvoje.

Prekybos apyvartos padidiniui tarpe abiejų šalių atidaroma tiesioginė oro laivyno linija tarpe Madride ir Maskvos.

KUNIGŲ CELIBATO PROBLEMA PIRMOJE VIETJOJE

Vatikane spalio mėnesį susirinko Pasaulinis Episkopų Sinodas, kuris posėdžiaus mėnesį laiko. Jo patariamuose svarstymuose svarbią vietą užima kunigų celibatas.

Sinodas atsižvelgs į Olandijos ir kitų šalių kunigų pageidavimus apsiesti.

Monseñor Ladislao Rubin, Sinodo sekretorius užtikrina, kad bus leista eiti katalikų kunigų pareigas vyresnio amžiaus pasiekusiems vedusiems žmonėms tose vietose, kur jaučiama kunigų trūkumas.

United Press praneša iš Maskvos, kad panaikintas religinių persekiojimas Tarybų Sąjungoje, kadangi daug senesnio amžiaus žmonių dar prisilaiko religinių papročių.



Dr. STASYS SIRUTIS.

daugelį metų buvęs Lietuvos konsulas Kolombijoje. Pranešama, kad tos šalies vyriausybė konsulatą uždarė. Dr. Sirutis, vedęs viešąją žmogą Morales, mieste Bogota turi didelę transporto imonę ir puošnų ūkį. Daugeliui Lietuvos pabėgėlių, ypatingai buvusių aukštųjų pareigūnų ir inžinierių jis padėjo atvykti ir įsikurti Kolombijoje.

Garbingo 85 metų amžiaus sulaukusiam

ANTANUI PETRULIUI

mirus, reiškiam gilią užuojautą jį rūpestingai prižiūrėjusiam giminiui Antanui Levanavičiui su šeima.

Valerija Kazlauskaitė-Deveikienė su šeima.

LENINGRADE PASIBAIGĘ SIONISTŲ BYLA

1970 metų birželio mėn. 30 Leningrade gyvenančių žydų sionistų, kurių keli buvo gimę Lietuvoje, bandė pasigrobtį lėktuvą ir iškristi Izraelin.

Greit po to 12 tapo įkalinta. Dalis tapo išteisinta. Bet devynių pasikėsinimo dalyvių byla tęsiasi 10 dienų. Butman nuteistas 10 metų kalėti, M. Korenblit — 7, Kaminski ir Jagman po 5, Mogilver 4; Bugoslavsky, Dreizner ir L. Korenblit po 3 ir Stilbans vienam metui.

Kiti 4 suokalbjo dalyviai, Lietuvos ir Latvijos žydai Rygoje nuteisti kalėti nuo 1 iki 3 metų.

PERSKYRŲ REFORMOS VOKIETIJOJE

Bonnos vyriausybės potvarkis skyrybų reikalą įėjo galion: Tris metus atskirai pagyvenę vyras su žmona automatiškai gauna perskyras.

Vyras ir žmona gali vadintis abiem pavardėm arba vien savo gimtąja pavarde. Vienok persikiriant privalo garantuoti lėšas vaikų auginimui ir mokslinimui.

ERDVĖLAIVIAI SKRENDA MARSAN

Tass praneša, kad 19. 5. 71 išskraidytas Marsan TSRS erdvių milžinas — Mars-2, kuris sveria 4,650 kilogramų, sekantį lapkričio mėnesį pasieks Marso planetą, kuri yra 228 milijonai kilometrų nuo žemės.

Pirmą bandymą su Mars-1 TSRS darė 1962 metais. Norima patirti ar yra gyvybė Marse.

28. 5. 71 TSRS paleido Marsan Mars-3.

Ta pačia kryptimi skrenda ir tikisi lapkričio mėn. pasiekti Marsą ir JAV Mariner-9.

— Norvegai užmezgė diplomatinis ryšius su Albanija, vienintele komunistinės Kinijos ideologijoje Europoje.

— Vašingtone kaltinamas JAV generolas John W. Donaldson už nužudymą 22 Pietų Vietnamo gyventojų. Tai jau kelintas JAV karys patenka teisman. Nubaustųjų tarpe yra leitenantas Calley, įkalintas iki gyvos galvos už tokį patį nusikaltimą.

— Kanados premjeras Pierre Trudeau Maskvoje pasirašė draugingumo sutartį su TSRS vyriausybe, tokio paties turinio, kokią pastaroji turi su Prancūzija.

— Gilės vario kasyklos El Teniente, vienos didžiausių pasaulyje, suvalstybinamos.

— Turkijoje gegužės mėn. įvyko žemės drebėjimai. Daugiausia nukentėjo miestas Bingol. Žuvo daugybė žmonių. Šios tragedijos primena 1939 metus, kuomet žemės drebėjimui sunaikinus miestą Erzincan žuvo 39.000 žmonių.

— Austrijos vyriausybė 27. 5. 71 užmezgė diplomatinis santykius su komunistine Kinija, nepripažindama Pekino vyriausybės teisės į nacionalistinės Kinijos valdomą salą Taiwan.

— Rumunijos lėktuvą Iliušin-14 5 vyrai ir 1 moteris privertė nusišalti Austrijoje 27. 5. 71, kurio prievarta jau atskraidinta keli komunistinių šalių lėktuvai. Oro piratus austrai pas save įkalina, o lėktuvus su keleiviais išleidžia.



Istoriniame Cabildo 25. 5. 71, apsuptame kariuomenės, matosi vyriausybės nariai. Eisena per Avenida de Mayoėjo link Kongreso; tautų delegacijos, jų tarpe Atžalyno ir SLA ansambliai,ėjo gatve Rivadavia. Liepos 9, 1971, bus minima Argentinos Nepriklausomybės paskelbimo 155 metų sukaktis.

Vieton sekretarijų įkurtos ministerijos

Reformuojant vyriausybės aparatą, vieton sekretarijų įkurtos 4 naujos ministerijos: Turtų ir Finansų, Žemdirbystės ir Gyvulininkystės, Darbo ir Pramonės, Prekybos ir Kasyklų.

Vieton Ekonomijos ministerijos organizuojama Ekonominė ir Visuomeninė Taryba. Ekonomijos ministeris dr. Aldo Ferrer atsistatydino.

Ministeriais paskirti Gabriel Perren, Rubens San Sebastian, dr. Alberto Juan Quileci.

Įkurta sporto subsekretarija, kurios viršininku paskirtas E. G. Cilley Hernandez.

Naujasis švietimo ministeris dr. Gustavo Malek

Atsistatydinus švietimo ministeriui dr. J. L. Cantini, nauju švietimo ministriu paskirtas dr. Gustavo Malek.

Dr. Malek yra gimęs Buenos Aires mieste. Yra žymus mokslininkas ir kelių veikalų autorius. Iki šiol jis buvo Valstybinio Universiteto del Sur rektorius.

Apiplėšė policijos nuovadą ir banką

Birželio 1, 1971, ginkluoti plėšikai, pasivadinę "Montoneros", užpuolė Santa Fe provincijos miestelį San Jeronimo Norte. Nukirtę telefonų vietas, užėmė policijos nuovadą ir pasigrobė ginklus.

Po to iš tos provincijos banko skyriaus pasigrobė apie 8 milijonus pezų m/n ir pabėgo.

— Argentinos kviečių derlius šiemet siekia 9.900.000 tonų, t. y. 540.000 tonų daugiau, negu pernai.

Liūdesio valandoje.

ALEKSANDRINAI KALENDRAITEI-LAKIENEI

mirus, reiškiam gilią užuojautą jos dukrai Angelikai, žentui Antanui Alfonsui Gurai su dukrelėmis Silvia ir Diana, seseriai Onai Kalendraitei ir jos vyrui Kastantui Murauskui, bei Žagarėje gyvenančioms sesutėms Zuzanai ir Ievutei.

Kazimieras Arlauskas su žmona, Albinas Arlauskas su šeima.

Kad išpildyti sutartis, importuojami kviečiai

Grūdų Taryba skelbia, kad šalies elevatoriuose esama 800.000 tonų kviečių, iš kurių 720.000 tonų reikalinga vidaus poreikiams.

Kad išpildyti susitarimą su Čile, Peru ir Brazilija, Argentina importuoja iš užsienių 650.000 tonų kviečių.

— Vakarų Vokietijos parlamento pirmininkas Kai-Uwe van Hassel, atvykęs į Buenos Aires, tarėsi su u. r. min. dr. Luis Maria del Pablo Pardo ir kitais aukštais pareigūnais santykių sustiprinimui tarpe abiejų šalių. Hassel aplankė Vokiečių liginę ir kitas jų bendruomenės įstaigas.

Vėliavos dienos iškilmės Rosario mieste

Respublikos prezidentas gen. Alejandro A. Lanusse 20. 6. 71 vyks į Rosario, kad dalyvauti Vėliavos dienos iškilmėse.

Tautų pasirodyme žada dalyvauti ir Rosario lietuvių jaunimas.

— Vyriausybė paskelbė įstatymą Nr. 19054, kuriuo einant, palikuosiant darbininką ar tarnautoją be jo kaltės, samdytojai privalo sumokėti indėnizaciją po 50.000 pezų m/n už kiekvieną išdirbtą metą. Iki šiol buvo po 20.000 m/n.

— Buenos Aires provincijos gubernatorium paskirtas buvęs v. r. min. ir ambasadorius Londone brigadierius Eduardo McLoughlin, vieton atsistatydinusio brigadieriaus H. C. Rivara.

— Kordoboje 3. 6. 71 plėšikai pasigrobė 22 milijonus pezų m/n iš Populiarės Taupymo Kasos ir pabėgo.

Todres byla tebedomina visuomenę

Broliai Isaak ir Abraham Todres padarė sukybes, pasiglemždami milijardus pezų. Jie subankrutino ir didžiulį Argentinos žydų banką.

Pagal užstatą pirmiau išėjo iš kalėjimo Abraham, o dabar ir Isaak, kurį kriminalinis teismas išleido iki bylos užsibaigimo už 2 milijonų pezų užstatą.

Broliai Todres daugiausia nuostolių padarė finansinėms Argentinos žydų įmonėms.

Vidaus reikalų ministerija perima Kongresą

Argentinos parlamento rūmus su u. r. min. dr. Luis Maria de reikalų ministerija.

Paskirta specialė komisija, kuri tiria skundus dėl parlamentarizmo laikais susidariusių bylų dingimo.

Suimti Argentinos pinigų padirbėjai Paragvajuje

Paragvajiečiai Miqueo ir Yegros su žmona Paragvajuje padirbo 31 milijoną Argentinos pezų m/n. Policija susekė keičiant pirmą 10 pezų banknotą Argentinos uoste Ita Enramada ir konfiskavo visą lobį.

— Buenos Aires teatre Colon ši sezoną daug spaudos palankumo pelnė Koncertgebouw olandų orkestras iš Amsterdamo, diriguojamas Benzi ir Haiting, globojamas Olandijos pasiuntinybės, remiamas YPF.

— Bulgarijos delegacija, atvykusi į Buenos Aires, 28. 5. 71 u. r. ministerijoje pasirašė prekybos, veterinarijos ir sanitarijos sutartis.

Mūsų geram kaimynui ir draugui

STEPONUI ADAMINUI

mirus, reiškiam gilią užuojautą jo žmonai Teresei Karosaitei-Adaminienei, sūnui med. gydytojui dr. Albertui Adaminiui ir dukrai Nildai su jų šeimos, liūdesio valandoje.

Jonas Remeikis su šeima, Stasys Zauka su šeima.

(Daugiau užuojautų kituose puslapiuose)

Prasidėjus 1971 metams Gerbiamieji Argentinos Lietuvių Balso skaitytojai suaktyvinkite savo prenumeratas!

ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

Periodico Lituanus Fundado en el 1927
José L. Suárez 5684, Buenos Aires
Tel. 60 - Villa Lugano - 3153
Nepartinis, seniausias ir plačiausias skaitomas lietuvių laikraštis PIETŲ AMERIKOJE

Redaktorius: Kastantas Norkus
Leidėjas: Pranas Ozinskas

PRENUMERATA METAMS:
ARGENTINOJE 15 Arg. PEZŲ
Visur kitur 5 Amerikos doleriai.
Oro paštu į JAV 7 doleriai.

Pinigines perlaidas siųsti:
Francisco OZINSKAS,
José León Suárez 5684, (Suc. 39),
Buenos Aires, Argentina.

Asmeniškai kreiptis geriausia
antradieniais visą dieną.

PASAULINIAM LIETUVIŲ KONGRESUI 36 METAI

Dulras — Draugija Užsienių Lietuviams Remti — 1935 metų rugpjūčio 11-19 dienomis įvyki no pirmutinį Pasaulio Lietuvių Kongresą Kaune. Dalyvavo keli šimtai žmonių iš Lietuvos ir iš visų išeivijos lietuvių kolonijų. Graži kongreso idėja sužlungo organizatorių politinėse kombinacijose ir nuo to laiko daugiau pasaulinių lietuvių kongresų neįvyko.

Argentinos Lietuvių Balsas turėjo savo atstovą Pirmame Pasaulio Lietuvių Kongrese Kaune. Juo buvo žurnalistas Stasys Misičkas, gen. T. Daukanto patarimu formaliai įgaliojtas atstovauti mūsų laikraštį. Nors vėlonis St. Misičkas, iš Argentinos rašinėjęs Lietuvos žinioms Kaunui, Povilo Gaudio pastangomis buvo iš Argentinos deportuotas Lietuvon to kongreso išvakarėse, bet adv. Mykolas Šležiūšius dėka tapo pripažintas legaliu atstovu ir po kongreso, per Urugvajų, grįžo pas savo šeimą Argentinon.

Nepriklausomoje Lietuvoje Argentinos Lietuvių Balsas turėjo kelis šimtus prenumeratorių, daugumoje brolių-išeivių užsakytų. Po kongreso gavome daugelio skaitytojų iš Lietuvos nusiskundimų, kad jie negauna A. L. Balso. Parašėme laišką Centraliniam Kauno paštui, klausdami kame dalykas. Pašto viršininkas Banaitis ir sekretorė Jočionytė oficialiai laišku atsakė, kad to, to ir dar ano A. L. Balso numerių negalėjome daryti skaitytojams, KADANGI JUOS KAUNO CENZŪRA SUKONFISKAVO.

Keliolika A. L. Balso numerių savo autu Buenos Aires paštas atgabeno mūsų Leidyklon. Ant visų buvo uždėtas Kauno cenzūros prancūziškas antspaudas: "Retour, non admis". Buvo sugrąžinti visi A. L. Balsai, kuriuose tilpo žurnalisto Stasio Misičko aprašymai apie Pirmąjį Pasaulio lietuvių Kongresą.

Ekspedicijomis ir banketais buvo leidžiamos kongreso dienos. Mažiausia buvo darbingų posėdžių. Viename bankete duonkepys Pivoriūnas iš JAV paklausė prezidentą Smetoną: "Kaip Jūs išsilaikote, kad visi Jus keikia. Kalbėjau su valstiečiais, miestelėnais, darbininkais ir amatininkais, gal tik 5 nuosimtis Jums pritaria". Prezidentas atsakė: "Iš visų sluoksnių po 5 nuosimčius susidaro 100 nuosimčių". Nors atsakymas buvo suktas, bet charakteringas.

Pirmame Pasaulio Lietuvių Kongrese dalyvavo ir lietuvių komunistų delegatai iš JAV: Vilnius red. Fredas Abekas, K. Kielienė, J. Mažeika ir J. Ormanas. Iš Kanados — Matas Goba. Jie gavo leidimą pasimatyti su politiniais kalėjimo ir IX forte. Vienok kalbėti buvo draudžiama.

Bet Kauno darbininkų surengtoje gegužinėje Lampėdžiūose, dalyvaujant apie 300 žmonių minėti svečiai ir prakalbas pasakė, dailios išpuošias iš gyvenimo kalėjimuose, dainavo revoliucines dainas ir Internacionala. Lietuvos Kalinių Globos Draugijos pirmininku daug metų buvo gen. Jurgis Kubilius, pažangus Lietuvos kariuomenės kūrėjas, pirmutinis jos savanoris.

Laisvės srity per 36 metus pa-

Lietuviai Penkiuose Kontinentuose

TALKOS BANKO REIKALAI LABAI GERI

Kanados Hamiltone prieš 15 metų įsikūrė kooperatinis Lietuvių Bankas Talka. Turi 11.250 narių. Pernyktė apyvarta prašoko 11 milijonų dolerių. Balansas pasiekė arti pustučio milijono. Perna savo nariams paskolino 800.000 dolerių ir gavo 26.000 dolerių pelno.

Nariai už savo indėlius gavo po pusseptinto nuosimnio.

Lietuviškiems reikalams Talka paaugau 3,685 dolerius. Pernai lietuviškai mokyklai Hamiltone paaugojo 1.500 dolerių ir Vasario 16 Gimnazijai 1.200 dolerių.

Visi Talkos tarnautojai lietuviškai. Valdiškoji finansinių įstaigų revizija atrado, kad Talkos reikalai vedami labai gerai.

APIE BENDRUOMENES VEIKLĄ

Europos Lietuvių (9. 3. 71) skaitome:

Dirva rašo, jog paskutiniame Amerikos Lietuvių Tarybos suvažiavime vysk. V. Brizgys pareiškė susirūpinimą, kad Amerikos Lietuvių Bendruomenės vadovybė labiau linkusi mūsų išeiviją skaldyti, užuot pagal Bendruomenės chartą stengusis ją jungti.

JONO MEKO PAVARDE KRITIKOJE

Amerikiečių filmų kritikos žurnalas "Look" rašo, kad vadina mėsę avangardininkai su savo rankinė kamerom nešiojį seksualinį pogrindį, duodami juodąjį humorą, nešvarią kalbą, nuogumą ir seksą.

Nešvarių filmų (Dirty Movies) gamintojų sąrašą mini ir poeto Jono Mekos pavardę.

Kaunietis boksininkas Juozas Juocevičius š. m. kovo mėn. Kazanėje vykusiose Sovietų Sąjungos bokso pirmenybėse laimėjo aukso medalį. Kiti laimėtojai, laimėję sidabro ir bronzos medalius, taip pat kaunietis, J. Kolyčevs ir V. Bingelis.

Lietuvos Mokslų Akademija turi 8.500 narių, jų tarpe yra Argentinijoje gimęs inž. Genrikas Černiauskas, kuris yra vedęs taip pat Argentinijoje gimusią žmoną Markuškytę.

Lietuvoje gimusių žmonių nuo 1961 iki 1970 metų į JAV apsigyventi atvyko 2.844. Per tą patį laikotarpį kaip turistai JAV aplankė 633 asmenys, jų tarpe apie 50 iš pačios Lietuvos.

Mokyt. Algirdas Palavinskas jau 10 metų pirmininkauja Saaro PLB valdybai.

Vilniuje veikia 50.000 telefonų ir 1.000 telefonų automatų.

saulis nedaug tepažengė pirmyn, o kai kur priespauda peržengė visas ribas. Yra daug šalių, kuriose jokiems svečiams neleidžiama pasimatyti su politiniais kalėjimais, nei priešvaldiškų dainų pilnuose dainuotė...

1972 metų vasarą Chicagoje įvykis Antrasis Pasaulio Lietuvių JAUNIMO Kongresas. Kad šis Kongresas pilnai atitiktų savo pavadinimą, tad jo pirmininkas R. Sakadolskis ketina pakviesti ir Lietuvos jaunimo atstovus. Bet "neolituanai" dėl to pareiškė protestą.

I Antrą PLJ Kongresą vyksta ir Argentinos lietuvių atstovai.

P. Barauskas.

VISOKIŲ DOVANŲ PASIRINKIMAS JUMS SUTEIKS:
Bazaras "RUTKUS"
Yra visko Jūsų namams!
Išleista 1907, Valentin Alsina
A. K. S. Rutkai, savininkai

MODERNISKA RŪBŲ SIUVYKLA
JUOZAS GUČAS, savininkas
Užsieninės ir vietinės medžiagos: Moderniškas rūbų pasiuvimas. — Kainos prieinamos — užtikrina klientų patenkinimą.
Santos Dumont 2474, Bs.As.
771 — 5455

BULGARAI APIE SENOVES LIETUVIŲ LITERATŪRA

Mūsų Tautos Patriarchas Dr. Jonas Basanavičius ketvirtadaliį šimtmečio gyvenimo ir veiklos Bulgarijoje. Jo raštai dabar išleisti Lietuvoje.

Alfonas Zdanavičius Gimtojo Krašto laidoje iš kovo 11, 1971, rašo:

Bulgarijos meno, kultūros ir publicistikos savaitraštis "Narodna kultura" straipsnyje "Keturi lietuviškos knygos šimtmečiai" rašo apie Tarybų Lietuvos Knygų rūmų darbą, apie leidžiamą fundamentalų bibliografinį veikalą "Knygos lietuvių kalba, pradedant M. Mažvydo "Katekizmo prasti žodžiai", išleistą 1547 m., ir baigiant 1861 m. leidiniais.

"Maksimaliai pilną informaciją, — rašoma straipsnyje, — buvo galima surinkti, tik nuodugnai ištyrus visas respublikos knygų saugyklas, kitų tarybinių respublikų bibliotekas, aktyviai susirašinėjant su užsienio šalių bibliotekomis".

PRELATO KRUPAVIČIAUS PALIKIMAS

Žymus Lietuvos visuomenininkas, buvęs žemės ūkio ministeris ir Vliko pirmininkas prelatas Mykolas Krupavičius, miręs Cicero, Illinois, savo testamente įrašė:

"Visi mano pinigai paliekami mano paliktams raštams išleisti, laidotuviams, kryžiai pastatyti prie kapo".

Testamento vykdymo patikėtiniai: Antanas Repšys, kun. V. Bagdonavičius, MIC ir dr. Kazys Sidlauskas Naujienose (1. II. 71) skelbia, kad apmokėjus palaidojimo išlaidas toli gražu neužteks lėšų jo 400 puslapių raštų išleidimui. Patikėtiniai prašo visuomenę aukoti prelatu Mykolo Krupavičiaus vardo fondui.

SANTYKIAI TARPE ALTS IR VLIKO

Amerikos Lietuvių tarybą sudaro 10 įvairių centrinių organizacijų. Viena iš jų — Amerikos Lietuvių Tautinė Sąjunga, — pas kelbė JAV lietuvių spaudoje, kad būtų pildomas Vliko susitarimas su Taryba:

Vasario 16 progomis renkamos aukos siunčiamos Tarybai, iš kurių ji skiria Vlikui sutartą sumą.

Vliko pirmininku yra dr. J. Valiūnas, Tarybos — dr. K. Bobelis. — Arvydas Kaminskas, Kauno Nemuno imtininkas, laimėjo pirmą vietą sunkiasvorių kaimo jaunimo pirmenybėse Čemkente ir tapo šalies čempionu.

A. J. Jokubaitis, poetas, išleidęs savo eilėraščių rinkinį Bostone, savo kūrinius skelbęs Sanderioje, Keleivijoje ir kituose JAV lietuvių laikraščiuose, dabar bendradarbiauja Gimtajame Krašte.

P. Figurinas, gyvenantis Quilmėje, Argentinijoje, Gimtojo Krašto skiltyje parašė apie rinkimus Čilėje.

LEONAS MUŠKETAS sažiningai taiso ir derina pianinus. Perkant pianinus padeda išrinkti. Pje. Monaco 4429. Buenos Aires.

Tik fotografų dėka galima prisiminti savo jaunystę!



Šeimas, pavienius asmenis, prekybos ir pramonės įmones, kultūrinius pobuvius, meninius parengimus fotografuoja dieną ir naktį. A. L. Balso fotografai. Reikale šaukite telefonu: 60-3153.

ILLINOIS LIETUVIŲ PREKYBOS RŪMAI

Lietuviai prekybininkai ir pramonininkai Chicagoje turi savo sąjungą, kuri vadinasi Illinois Lietuvių Prekybos Rūmais.

Vadovybėje dirbą Adolfas Bačiūnas, St. Balzekas (s), Kaz. Okas, Jonas Evans, V. Kareiva, Vitas Šukys, Petras Vilkelis, Br. Klemka, Juozas Bacevičius, Albertas Kerelis, dr. Juozas Jaromė, Br. Gramontas, Fel. Raudonis ir kt.

Ši organizacija ne vien baliukus rengia, bet rūpinasi kolektyviais savo darbo srities reikalais ir kiekvieną metų teikia stipendijas neturtingiems bet gabiems lietuviams moksleiviams.

Prieš keliolika metų ir Argentinijoje buvo pradėjusi veikti lietuvių prekybininkų ir pramonininkų sąjunga, bet politikoje pasikendusi dingio; liko tik "cedeliai", — nariams pagaminti ženkleliai. Dabar, nors neorganizuoti, tarpusavyje veikia Lanus ir Avellandos lietuvių prekybininkai ir pramonininkai, ruošdami savo išvykas ir paremdami mūsų jaunimo ansamblius.

REMONTUOJAMI LIETUVOS DVARŲ RŪMAI

Lietuvoje buvo 140 dvarų, kurių daugelio rūmai buvo baudžiauninkų statyti.

Keliolikos dvarų rūmus, turinčius istorinės reikšmės, dabar Lietuvoje remontuoja, bet daugumoje įkurtos kolektyvinių ūkių ir visuomeninės įstaigos.

Remontuojamų tarpe, kaip istorinės žemėlapis, yra Raudondvaris, Rukštai, Rokiškis, Pakruojis, Siesikiai, Jasūnai, Cirkliškiai ir dar kelių dvarų palociai.

ALGIRDAS GUSTAITIS KVIEČIA

Rašytojas Algirdas Gustaitis, eilę metų ruošiantis istorinį Lietuvos žemėlapi, kviečia talkon geografus ir kalbininkus, o taipgi kviečia atsileipti tuos, kurie rengia kitokių Lietuvos žemėlapius, kad paskui nebūtų bereikalingų priekaištų: Algirdas Gustaitis, 1207 N. Detroit Str., Los Angeles, Cal. — 90046 — USA.

TEBESAUGOJAMA PIETARIO PIRKELE

Žiūrių-Gudelių kaime, dabartiniame Vilkaviškio rajone, prieš 70 metų V. Pietario pirkioje buvo suvaizdinta A. Keturakio "Amerika Partije".

Ši pirkelė dar tebestovi Gegužės Pirmosios kolūkyje.

MIŠKININKŲ KONKURSO PREMIJA

Lietuvoje ketvirtam miškininkų dainų konkursui tapo įteikta 92 dainos ir 115 tekstų.

Už muziką ir tekstą dainai "Ažuolų svaja" kompozitoriui L. Povilaičiui ir poetui V. Barauskui paskirta pirmoji premija.

Vilniuje išleistas naujas neperiodinio leidinio "Muziejai ir paminklai", sąsiuvinis. Turinyje plačiai pagerbtas P. Galaunė, daug vietos skirta liaudies menui ir buičiai. Be to, nemaža medžiagos apie restauraciją, archeologiją, užsienio muziejų veiklą ir kt.

E.

NAUJA ISTORINĖ DRAMA LIETUVOJE

Vilniaus dramos teatre š. m. kovo 21 d. įvyko antrojo poeto Just. Marcinkevičiaus veikalo premjera — jo drama "Katedra". Prieš tai Vilniaus ir Klaipėdos dramos teatrai su nepaprasta sėkme statė to paties Marcinkevičiaus "Mindaugą". Naująją dramą taip pat režisavo Henrikas Manevičius.

Veikale vaizduojama 18 amž. pabaiga, architekto Lauryno Stuoškos — Gucevičiaus ir vyskupo Mašalskio konfliktas, Vilniaus katedros gimimas. Šioje, 10 giesmių dramoje vaidina: Lauryną — A. Rosenas ir V. Tomkus, Masalskį — L. Noreika ir A. Chadaravičius.

RAŠYTOJO J. PAUKŠTELIO PRISIMINIMAI

Rašytojas Juozas Paukštelis, gyvenęs Kėdainiuose, šiuo metu eina 73 metus. Jis pastaruoju metu rašo prisiminimus apie vyresniosios kartos rašytojus. Dabar baigė prisiminimus apie rašytoją Gabrielę Petkevičaitę — Bitę, Satrijos Ragana, Joną Jablonskį ir numato rašyti apie Tumą-Vaižgantą, V. Mykolaitį-Putiną, A. Vienuolį-Zukauską, P. Vaičiūną, J. Miliauską-Miglovą, Juozą Tysliavą, Dr. Joną Šliupą.

INŽ. BAČELIO PATARIMAS BENDRUOMENEI

Inž. Zenonas Bačelis Mūsų Lietuvoje (2. 4. 71) parašė platų straipsnį — Mažai krutam. Autorius labai teisingai pastebi, kad Brazilijos Lietuvių Bendruomenė užsūdo ir tapo paprasta eiline draugijele, nutoldama nuo Bendruomenės idealų.

Kad Bendruomenė atsakytų savo paskirčiai, Bačelis pataria baigti "šaltąjį karą" su Brazilijos Lietuvių Sąjunga ir išrinkti B. nės Valdybą ir Tarybą, išleidžiant Sąjungos veikėjus.

ŽYDIŠKOJI SOVIETINĖ GIMTINĖ

Sovietų Sąjungoje leidžiamas žydams laikraštis "Sovjetisch Heimland" šiuo metų 2 nr. paskelbė Lietuvos žydų M. Elino apsakymus "Kraujas ir ginklai". Be to, dar pateiktos S. Krasausko ir A. Skliutauskaitės darbų reprodukcijos.

IŠ VILNIAUS Į MASKVĄ PER 90 MINUČIŲ

Iš Vilniaus į Maskvą kasdien skrenda 9 lėktuvai, į Kijevą — 5, į Rygą — 3, į Kauną — 10, o į Palangą ir Klaipėdą vasaros metu net 21.

I Maskvą nusikristi trunka apie pusantros valandos, į Kauną — pusvalandį, į Palangą — Valandą. Skridimas į Maskvą kainuoja 16 rublių, į Rygą — 9, į Kauną — 2, į Palangą — 6.5 rublio.

TEISINIAI PATARIMAI

Drė Elena Deveikis-Pipiras de Mora
Šeimų reikalai, alimentai, nuomos, paveldėjimai, vekseliai, skolos, sutartys ir t. t.
Laval 1523, 2 piso, of. 22
Telef. 40-1505 y 8545
Priima: nuo 9 iki 13 ir 16-19



ATSIŪSTA PAMINĖTI

JUSTINAS VIENOŽIŠKIS. Knygą parengė Irena Kostkevičiūtė. Redakcinė komisija: Paulius Galaunė, Jonas Kuzminskis ir Vytautas Macevičius. 378 puslapiai. Išleido Vaga Vilniuje, 1970 metais, tiražas 6.000 egz. Tai ne vien didžiojo Lietuvos meno organizatoriaus ir kūrėjo (29. 6. 1886 — 29. 7. 1960) biografija, bet visa Lietuvos meno istorija iki šių dienų. Dokumentų šviesojė parodoja Lietuvos menininkų vargą ir kaip savięji juos mėtė iš butų bei trėmė. Pradedant Čiurlioniu, apžvelgta visų mūsų dailininkų veikla.

VYTAUTAS MACERNIS — žmogaus apnuoginta širdis — genialaus poeto Vytauto Mačerniaus iliustruota biografija ir jo rinkinių kūrinių rinkinys, 290 puslapių, prof. V. Kubiliaus tekstu apibūdintas audringas poeto gyvenimas, kuris buvo gimes Šarnelėje, Telšių apskrityje 6. 6. 1920, karo sukuryje žuvo žemaičių Kalvarijoje 7. 11. 1944. Išleido Vaga Vilniuje 1970 metais, 10.000 egz.

AIDAI, Nr. 2, 1971 m. Mėnesinis kultūros žurnalas, 48 puslapiai. Red. dr. Juozas Girnius, 27 Juliette Str., Boston, Mass. 02122-USA. Metams 10 dol. Leidžia Tėvai Pranciškonai. Šis numeris iliustruotas A. Šimkūno lino raižiniu, A. Mončio skulptūromis, Australijos Lietuvių Dienų ir Baltų Studijų II Konferencijos nuotraukomis, J. Degutytės, V. Vardžio ir B. Sruogos atvaizdais. Turtingas poezija ir proza.

FERGALĖ, Nr. 2, 1971 m. Autoriai: Vytautas Bubnys, Alfonsas Maldonis, Saulius Šaltenis, Ema Mikulėnaitė, Jonas Mačiukevičius, Vidmantė Jasiūkaitytė, Ignas Gaska, Vytautas Radaitis ir kt. K. Žirkus-V. Stonis — Prisiminimai apie Balio Sruogos vaikystę ir paskutinę jo gyvenimo dieną.

DIRBANT TAIKAI, JAV prezidento Richard Nixon kalbos JAV Kongrese 1970 metais — JAV užsienio politika, ispanų kalboje, 80 puslapių, USIS leidinys, Buenos Aires.

ŠACHMATAI, 144 puslapių knyga, "Fizinės Kultūros ir Sporto" leidinys, 35.000 egz. F. Fridštein — Zaščita Ufimceva, rusų kalba, Išleista Maskvoje 1970 m.

ALERGIA & INMUNOLOGIA, Actas del VII Congreso de Alergia e Inmunologia y IV Jornadas Argentinas de Alergia en O.R.L., 368 puslapiai. Linotipija A. L. Balso spaustuvės. Atspaudė spaus tuvė "Darbas", 1970 m.

KULTŪROS BARAI, Nr. 2, 1971 m., 78 puslapiai, tiražas 20. 785 egz. Vyr. red. Aleksas Baltrūnas, dr. J. Basanavičiaus g. 5, Vilnius. Yra ir užsienių lietuvių kultūrinio gyvenimo skyrius.

Tintoreria Continental
J. J. Sartoris, sav.
Pavieniai ir urmo darbai
C. M. Ramirez 1474 TE. 922-0114
Skyrius:
Piedrabuena 5365, V. Lugano

ATENCION LITUANOS!!!

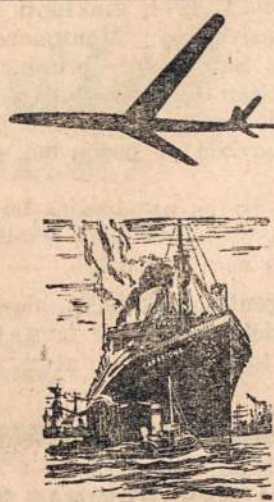
PRIMERA AGENCIA DE VIAJES LITUANA

OLA AGENCIA TURISTICA INTEGRAL

(Organización Lituanas - Argentina)

PASAJES AEROS Y MARITIMOS A TODO EL MUNDO
EXCURSIONES INDIVIDUALES Y COLECTIVAS.
CRUCEROS ESTUDIANTILES
VIAJES DE BODAS.
CONGRESOS.
CONVENCIONES.
VACACIONES.
ASESORAMIENTO DE DOCUMENTOS.
CREDITOS.

Sav. Gloria JASUITIS y Cia.



AV. OLIVERA 1534
CAPITAL
Tel. 67-2788

KULTŪRINIO DARBO BARUOSE

Išvijoje turime visą eilę aktualių lietuvių gyvenimo problemų, bet svarbiausioji — tai mūsų jaunimo išlaikymas lietuviškos dvasios atmosferoje.

Esame susirūpinę, kad ateityje išliktume lietuviškas, atlikdami siekius, kuriais gyveno ir sielosios mūsų prabėdai, ugdindami tautinę sąmonę ir kurdami tautinę kultūrą. Tada glūdi mūsų rašyto žodžio kamienė. Prenumeruoti savo periodiką, pirkti lietuviškas knygas, steigti bibliotekas ir ne vien nesitolti nuo liuanistinio spausdinto žodžio bet jį skiepyti kas kart giliau savo atžalynui, kad nenuėit i nuo smukį, bet klestėti aukšto lygio kultūroje. Bet ar visi dalyvaujame toje talkoje? Mūsų spausdintvės, kad išsiversti, spausdina darbus įvairiomis kalbomis.

Knygos mūsų kalba spausdinamos mažais tiražais. Užsieny gyvena milijonas lietuvių, bet periodikos prenumeratorių vos 10 nušimtis. Atliekamą literatūrą kemsame i rūsius pelyti, nes neturime pakankamai bibliotekų ir knygyų, ir taip be pagarbos ir be padėkos leidėjams laidojame liuanistikos lobyną.

Neįvertindami savo spausdintvinių darbo einame duobkasių ke liais.

SPAUDA IR J. KAPOČIAUS VARDŲ BIBLIOTEKOS

(Specialiai A. L. Balsui)

Išvijoje didžiausią spausdintvinko darbą atliko JUOŽAS KAPOČIUS, išleidusis 36 toms lietuviškosios Enciklopedijos ir tebeleidžiantis kapitalinius lietuviškus kūrinius lietuvių ir kitomis kalbomis. Enciklopedijos leidimui jis surinko žymiausių mūsų mokslininkus. Jokios audros jo darbo nesugriau.

Todėl visur stiekiame Juozo Kapočiaus vardo bibliotekas ir knygytus. Raginkime tautiečius daugiau prenumeruoti savo periodiką ir pirkti knygas; steigti knygytus savo vaikams. (Dabar milijonais skaičiuojami daugelio mūsų draugijų turtai, bet didžiausios sumos atiduodamos bravorų apyvartai, o knygytams ir bibliotekoms — nieko, ar beveik nieko. Taip i savo organizacijas jaunimo tikrai nepatrauksime).

Pasirodykime moderniais knygnešiais; kaip anuomet jie gabeno lietuviškas knygas iš Prūsų, perkelti iš rūsių tūkstančius pelyjančių knygy, brošiūrų, žurnalų ir laikraščių komplektų i šviesias

ir erdvas patalpas, pavadindami jas JUOZO KAPOČIAUS vardo knygytais, mūsų ateinančioms kartoms.

Tegul mūsų balansuose vyriausią poziciją užima knygytai, tuomet nereikės verkšlenti, kad mūsų jaunimas neina prie lietuvių.

Pamenu vieną parengimą Urugvajuje, kur scenon sulipo bilekas, o spaudos leidėjai, jų tarpe Juozas Kapočius, matėsi pačiose užpakalinėse eilėse.

Reformuokime visą veikimą; pagerbkime liuanistinio darbo gaivintojus, tuomet, kartojų, ne teks verkšlenti, būk mūsų jaunimas neina prie savųjų.

Albinas Gumbaragis.

Montevideo, Uruguay.

GINKLŲ IR ŽUDYNIŲ STATISTIKA CHICAGOJE

Praeitais 1969 metais Chicagoje buvo nužudyta 715 žmonių. Gi 70, iki rugpjūčio pabaigos nužudyta jau 549 žmonės, bet Chicago policija spėja, kad iki metų pabaigos tas skaičius pakilo iki 935...

„Šiuo metu yra pats blogiausias laikas Chicagoje“, sako tų dalykų žinovai. „Per eilę praeitų metų žmogžudystės padaugėja antroje metų pusėje“. Didžioji nužudymų dauguma atliekama šaunamais ginklais.

1968 metų gegužės mėnesį buvo įvesta šaunamų ginklų registracija. Nuo to laiko Chicagoje užregistruota 410,704 šaunamų ginklų, o kitus 25,246 šaunamus ginklus, panaudotus kriminalui, policija kas mėnesį sukonfiskavo ir sunaikino. Tačiau, nepaisant kad policija kas mėnesį sukonfiskuoja ir sunaikina vidutiniškai po 1.000 šaudyklių, jų kiekis ir skaičius Chicagoje atrodo neribotas.

Vyr. detektyvas Michael Spiotto aiškina sekančiai:

„1965 metais apie milijoną rankinių šaunamų ginklų buvo parduota šiame krašte, o 1968 metais jau buvo parduota apie pustrčio milijono. Daugiau šaunamų įrankių, daugiau žmogžudysčių“.

Bet ne vien šaunamais ginklais žmonės žudomi. Reiškia net visus šaunamus ginklus sukonfiskavus visų žudynių nebūtų galima sustabdyti. Praeitais metais kas šešios dienos po vieną žmogų buvo negyvai užmušta arba užspardyta. Peiliai pavartoti 158 žmonėms paiauti.

Chicagoje 344 žmogžudystės pavartoti rankiniai šaunami ginklai (revolveriai, pistoletai), ir 57 žmogžudystės šautuvai.

1968 metais (tik tų metų turima statistika) Chicagoje užmušta 348 juodžiai, iš jų patys juodžiai užmušė 343. Iš 90 juodųjų moterų 86 atvejais žudikės buvo juodukės moterys.

Baltųjų žmonių tais metais užmušta 95; iš jų kiti baltieji užmušė 52. Baltųjų moterų užmušta 44, iš jų 27 atvejais žudikėmis apkaltintos baltosios moterys.

„N.“

Kiek pensininkų gyvena užsieniuose?

Argentinos pensininkai ir „jubilados“, apsigyvenę užsieniuose, per 90 dienų privalo užsiregistruoti artimiausiuose Argentinos konsulatuose. Tokį įstatymą (Nr. 18842) vyriausybė paskelbė 22. 5. 71.

Užsieniuose gyvenančiųjų įgalotiniai per 10 dienų nuo įstatymo paskelbimo privalo kreiptis i Caja Nacional de Jubilados y Pensionados — Defensa 120, Buenos Aires — specialių blankų tam reikalui gavimui.

PIJUS SAKALAUSKAS parduoda du sklypus Villa Sastre. Temperley po 350.000 pezų m/n kiekvieną. Teirautis jo restorane arba telefonu: 208-3237.

TURISTŲ DĖMESIUI!

Argentinietiški suvenyrai:

Apsiaustai — ponchos, — inkaiski audiniai — diržai — ietys — peiliai — albumai — medžio dirbiniai ir t. t. parduodami pigiomis kainomis Galerijoje Pacifico

„EL INDIO“ S. R. L.

Viamonte 545 — Local V 11-13 Tel. 32-6430 — Buenos Aires Kalbama lietuviškai.

Naujų Metų proga prisimena ALBalsą

— Vincas Kuliešius, statybos darbų rangovas, grįžęs iš atostogų Brazilijoje, Chicagoje sutiko A. L. Balso leidėją Praną Ožinską ir įteikė 25 dolerius mūsų spaudos darbo paramai. V. Kuliešius ima JAV pilietybę ir už kelių mėnesių lankysis Argentinoje.

Prenumeratas apsimokėjo:

Ceslovas Bagdonavičius ir 5 aukų, Viktorija Venzlauskaitė Eidukevičienė, Elena Goštautaitė Kriščiūnienė, Rikardas Butkus, Paulina Makštytė Zlotkuvienė, Kazimieras Leišys, Prof. Valentina Bukauskaitė - Persico,

Leonas Šaulys, Ona Kazlauskaitė - Glemžienė, Savišalpos ir Kulūros D-ja „Mindaugas“.

Albertas Griška, Ona Gudjurgytė Oksienė, Karolina Sešelytė Štašienė, Kastantas Mikalaitis, Vaelovas Taranda, Barbora Mikalauskaitė-Kruklienė, Osvaldas Iršius, Lucija Mitraitė-Čepėnienė, Marija Katinaite Marcinkevičienė, Eduardas Latvėnas, Alfonsas Leščinskas, Lidia Šeštokaite Matulionienė, Matas Rutkauskas, Albina Saikauskaitė - Vaitkevičienė,

Pranas Dumbliauskas, Petras Kriščiūnas, Petras Žemaitis, Petronėlė Jaskevičiūtė Bieliūnienė,

Osvoldo Jonušys, Justas Demenius, Juozas Kalvelis, Marta M. Juškevičienė, Petras Teuterys, Juozas Banketas, Anelė Kubiliūtė Krivickienė, Ona Nagelytė Maželienė, Ona Petrauskaitė Janulionienė,

Antanas Korsakas, Kazimieras Kanapinis, Juozas Mankevičius, Alfonsas Giedraitis, Bonifacas Andriulionis, Vladas Rūkas, Apolinaras Sajus, Antanas Keršulis, Donatas Vizbaras, Ona Pranė Miškinyte-Lapė,

Agustinas Iešmanta, Juozas Babarskas, Stephens Trivers, Alicia Kairytė Gaidauskis, Vincas Valadka, Vaeyas Artmonas, Juozas Kiznis, Kazys Meškauskas, Vincas Kuliešius, Inž. Marijonas Čikota, Aldona Jablonskytė, Natalija Jablonskytė-Fielder, Valė Lapinskaitė Šniuolienė, Marija Mačiulytė Žitkuvienė, Alfonsas Zemaitis,

Petrus Vaitonis, Zuzana Zabulionis, Robertas Balčiūnas, ir \$ 5 aukų, Juzė Mularčiukaitė - Sabaliauskienė,

Ignas Čepulis, Petras Palauskas, Agota Morkvinaitė - Kirdeikienė,

Juozas Karaniauskas, Benito Jasukaitis, Konstancija Migauskaitė - Stankevičienė,

Adelė Stalioraitytė - Andriuškienė, Albertas Plesternikas, Vilgelmas Pacas, Berta Siliūnas,

Pranas Galbuogis, Anastazija Pranauskienė, Pranas Bundinis, Antanas Bundinis, Petras Stasiūnas, Kazimieras Kudukis, Elzbieta Krapovickienė, Albertas Paulaitis,

Olga Kraniauskaitė - Dunaichuk, Martin. Petras Kraniauskas, Jonas Remekis, Petronėlė Karaliukė - Marcinkevičienė,

Dr. Giedrutis E. Žagrakalys, Bolis Valuntas,

Visiems prenumeratoriams ir rėmėjams dėkoja — A.L.B. Adm. ALB prenumeratas Urugvajuje prašome mokėti Jz. Ramonui.

Pavyzdiniam lietuviui, draugui ir kaimynui

VLADUI PALAČIONIUI

mirus, reiškiam gilią užuojautą jo liūdinčiai žmonai Salomėjai Kuncaitei-Palačionienei, kartu liūdėdami.

Vincas Armanavičius su šeima, Kazimieras Burba su šeima, Bronius ir Paulina Leskauskai su šeima, Antanas ir Levutė Švarliai, Bronius ir Viktorija Likai, Juozas ir Sofija Šiušytė Valentai, Mokytoja Luis Zdanėvičiūtė.

Taip staigiai ir netikėtai

VLADUI PALAČIONIUI

mirus, jo liūdinčiai žmonai, mūsų giminaiti Salomėjai Kuncaitei-Palačionienei reiškiam gilią užuojautą.

Kastantas Mikalaitis su šeima.

Berisso, 9. 6. 71.

VyT

Kelionių Biuras

FELIX N. ROMANO ir ROBERTO PEREZ-GUARCH, sav. Av. Cordoba 679, piso 3, of. 308, Bs. Aires.

Telefonai: 392-2125-6726-5648 ir 4686 Parduoda kelionių bilietus laivais ir lėktuvais, organizuoja ekskursijas LIETUVON ir i visas pasaulio dalis. Teirautis darbo valandomis asmeniškai, telefonais, laiškais.

Fabrica de Sillas JUAN NORKUS

SILLAS EN TODOS LOS ESTILOS

BRASIL 785

T.E. 208-5735

AVELLANEDA

Grigaitis ir Sūnus

YRA PASIRENGĘ JUMS PASITARNAUTI PERKANT — PARDUODANT NAMUS, ŽEMES, SKLYPUS.

Marcelo T. de ALVEAR 502, Jose Ingenieros. T. E. 757-4691 Susisieikimo priemonės: Iš Primera Junta 81. Iš Bokes ir Constitucion kolektyvas 51.

Priėmimo valandos: nuo 8 iki 12 ir nuo 15 iki 20. Šeštadieniais ir sekmadieniais priimame susitarus iš anksto.

URBONAS

M. R.

Juozas ir Juozas Uribonai,

Güemes 3852; Tel. 740-5377,

Villa Martelli (Vicente Lopez)

Moderniausias fabrikas, gamina geriausios rūšies valų pendzelius, šepetius, šluotas, ir kitus valų-šerų išdirbinius. Parduoda urmo kainomis krautuvėms ir pavieniai.

TOMAS YARLORI & HIJO

Laidojimo įstaiga. Puošniūs autai vestuvėms. Mandagus patarnavimas. Lietuviams didelė nuolaida.

Mirusiųjų pervežimai — Patalpos laidojimui.

Avda. RIESTRA 6292 — VILLA LUGANO — Tel. 60-3271

Skyrius: Larrazabal 3684

“CASA TROTTA”

LAIDOTUVIŲ ĮSTAIGA

Valentin Alsina 2220 — T. E. 208-9734 — 208-9328

Laidotuvių reikalus tvarko patys savininkai

Angel Trotta ir jo žmona Alicia Kiselis de Trotta.

CASA “GARCIA”

LAIDOTUVIŲ ĮSTAIGA

Pašarvojimai — Ambulansai — Autai vestuvėms

HUMAITA 1629/31 — TEL. 208-6331 — VAL. ALSINA

COCHERIA “FERNANDEZ”

FERNANDEZ & TIMINSKAS, sav.

SERVICIO DE CALIDAD — AMBULANCIAS — SEPELIOS — CASAMIENTOS T. E. 243-5654

CASA CENTRAL: Av. H. Irigoyen 11070. Turdera

Skyriai:

Balcarce 510 — Lomas de Zamora. Pasco 2923 — San Jose (Temperley). Las Heras y Arana — Monte Grande. — Ruta 205 — Ezeiza. Laprida 1799 — Lomas de Zamora.

Av. Azopardo y 25 de Mayo — Longchamps.

Seniausia lietuvių vadovaujama laidojimo įstaiga.



Prano Ožinsko nuotraukoje matome A. P. Žukauskus, K. M. Naktinius, Valentinavičienę ir Purienę ratelio „Lietuva“ patalpose Bernalyje, jiems surengtose išleistuvėse 25. 4. 71. Kaip žinoma, jie išplaukė Lietuvon apsigyventi 28. 4. 71. Savo giminėms ir draugams rašo iš Lietuvos, kad labai patenkinti sugrįžę i savo gimtinę.

Politiniai Nuotykių Arti ir Toli

Žemės ūkio ministerių pasitarimai

Už konsulo gyvybę gavo 25 milijonus

Peru sostinėje, Limoje, pasibaigė šeštasis visos Amerikos šalių žemės ūkio ministerių pasitarimas. Sekantis pasitarimas bus Urugvajuje, kuriame dalyvaus Argentinos žemės ūkio ministerijos konferencijų ruošimo aukšta pareigūnė Ladys Matukoniūtė, kuri jau dalyvavo Mar del Platoje įvykusiame pasitarime.

Lotynų Amerikos šalys siekia vis didesnio savistovumo.

Duodamos stipendijos studijoms JAV-se

JAV ir Argentinos mokslinė komisija teikia stipendijas studijoms JAV universitetuose 1971 ir 1972 metais.

Norinti jomis pasinaudoti prašomi kreiptis — iki birželio 16 — šiais adresais:

Buenos Aires — Cerrito 550, trečias aukštas; Rosario — e. Buenos Aires 934; Kordoboje — V. Sarsfield 187; Tukumane — Junin 563 ir Mendoza — Rivadavia 488.

Rosario mieste veikianti „Comando Luis H. Blanco del Ejercito Revolucionario del Pueblo“ kovo 30, 1970 metais apiplėšė traukinį ir pasigrobė 41 milijoną pezų.

O gegužės 23, 1971, pasigrobė Anglijos garbės konsulą ir Swifto direktorių Rosario mieste, prieš 58 metus Argentinoje gimusį Stanley Sylvester. Savaitę laiko derėdamiesi pagrobėjai iš Swifto bendrovės gavo 25 milijonus pezų ir pagrobėjį paleido.

Vidaus reikalų ministerio pranešimas

Einant patariamiosios tarybos nuostatais, vidaus reikalų ministris dr. Mor Roig paskelbė svarbias reformas:

Politinės partijos pradės veikti liepos 1, 1971. Einant konstitucijos reformomis, parlamento rinkimai bus laisvi. Respublikos prezidentas ir viceprezidentas bus renkami tiesioginiai 4 metams.

Partijos — tik formalios.



Paryžiuje gegužės 19 ir 20 įvyko istorinis pasitarimas tarpe Prancūzijos prezidento Georges Pompidou (dešinėje) ir Anglijos premjero Edward Heath. Sutarta, kad Anglija įeity Bendros Europos Rinkos (MCE) sąjungon. Po susitarimo, juos visur „persekiojo“ spaudos fotografai, kurių stengiasi neprileisti saugumo valdininkas.

Moteris ir Pasaulis

KAIP SVARBUS MUMS VANDUO

Jeigu imsime kalbėti apie sveikatos palaikymą, — sako dr. W. A. Sawyer, — tai pirmiausia norėčiau priminti kaip yra svarbu gerti pakankamai vandens. Mes paprastai užmirštame pagyvoti, kad gerti vandenį mums naudinga. Tai yra būtina mūsų sveikatos palaikymui, kaip ir kiti maisto dalykai, kaip pavyzdžiui proteinais, riebalais, karbohidratai, vitaminais ir mineralais. Vanduo yra pačių reikalingiausių daiktų tarpe, kurie palaiko mūsų gyvybę.

Reikia atsiminti, kad mūsų kūnas maistą absorbuoja tik vandens pagalba. Nors mūsų dieta būtų ir idealiai balansuota, bet be vandens daugelis maistingiausių dalykų neturėtų vertės, jeigu mes nevirtume jo pakankamai. Mūsų kūne yra juk du trečdaliai vandens. Net ir mūsų kaukolės yra vienas trečdalis vandens. Mūsų kraujyje ir limfoje stambiausioji sudėtinė dalis — vanduo. Ką besakyti, juk mes esame lyg koks sūrokas vandens kibirkas.

Mūsų kūnas nuolat netenka vandens. Apie dvi kvortas kasdien vandens netenka. Vanduo iš mūsų kūno išnyksta keturiais būdais: per šlapinimąsi, per išmatas, per prakaitą ir kvėpavimo keliu. O reikalinga pastoviai palaikyti kūno balansą. Kūnas pats reguliuoja vandens kiekį. Jeigu mes stipriai prakaituojame, tai šlapinamės mažiau. Nuolatos reikalinga turėti kūnui tam tikrą kiekį vandens, tik tokiu būdu visi mūsų organai tiksliai funkcionuos.

Kvėpuodami mes netenkame daugiau ar mažiau vandens, priklausomai nuo to, kokiame aplinkoje mes esame. Per odą mes nuolat netenkame tam tikro kiekio vandens. Prakaituodami ir kvėpuodami mes į dieną netenkame pusantros kvortos vandens.

Suprasdami, kaip daug vandens nuolat netenkame, mes privalome pasirūpinti, kad jo kiekis būtų tinkamai papildytas. Pasitaiko, kad žmogus skundžiasi dėl skausmų inkstuose. Dažnai čia priežastis, kad kūnas turi permaži vandens, urina darosi koncentruota ir erzina inkstus. Daugelis žmonių būtų sveikesni, jeigu suprastų vandens reikšmę.

Kaip daug mes turim gerti van-

ANGLIJOS KARALIENĖS PRAŠYMAS

Anglijos karalienė Isabel II įteikė prašymą Atstovų Rūmams, kad jai padidintų „algą“, kadangi viskas pabrango...

Dabar karalienė gauna „tik“ 475.000 svarų sterlingų (1.400.000 dolerių) metinės algos. Be to ji gauna po 144.000 dolerių metams „smulkioms išlaidoms“.

Jos motina gauna po 168.000 dolerių metams; po 96.000 dolerių princesė Ona; po 36.000 pinigų Margarita ir po 84.000 dolerių Gloucesterio kunigaikštis. Būsimas sosto paveldėtojas Karolis gauna lėšas iš Cornwallis kunigaikštystės išdo.

Moteriškoji karūna Anglijos gyventojams labai daug kainuoja. Prieš keliolika metų Anglijos karalienė taipgi tapo pakelta alga. Už pakelimą tada pirmutinis balsavo komunistų atstovas, pareiškdamas: Norite turėti karalienę, tai ir mokėkit!

Atstovų Rūmai, darydami biudžeto ekonomiją, svarsto karalienės prašymą. Ona.

A. LAURINČIUKO PJESĖS PREMJERA

Sausio 23 d. Panevėžio dramos teatre įvyko Alberto Laurinčuko trijų veiksmų pjesės „Vidutinė moteris“ premjera. Šiame scenos veikal, kuriame figūruoja ir emigrantai lietuviai, atskleidžiami amerikiečių gyvenimo socialiniai ir moraliniai aspektai, parodoma, kaip vardan kapitalo aukojami gražūs žmogaus siekliai ir troškimai, šeimos laimė ir garbė.

Veikalą režisavo Lietuvos TSR liaudies artistas J. Miltinis. Muziką sukūrė Lietuvos TSR liaudies artistas kompozitorius E. Balsys.

Pagrindinius vaidmenis atliko liaudies artistas B. Babkauskas, nusipelnę artistai E. Šulgaitė, D. Banionis, K. Vitkus, aktoriai A. Masiulis, D. Melėnaitė.

Žiūrovai šiltai sutiko naują pastatymą.

L. — V. Petkevičienė,

Ar? Troškulys, tai geriausias reguliuotojas ir nusako kada reikia vandenį vartoti. Bet per daug vandens irgi kenksminga, pirmiau sia gali diabetą sukelti. Ne visi vienodai, bet vidutiniškai galima rekomenduoti į dieną sunaudoti šešias stiklines vandens. „T.“.

LIETUVAITĖS KŪRYBA RYGOJE

Lietuvos poetės Vytautės Žilinskaitės kūrinį vakarą Rygoje surengė Latvijos Rašytojų Sąjungos literatūros propagavimo biuras, vadovaujamas poetės Dainos Avuotinos. Dramos aktorė Elena Romanova skaitė V. Žilinskaitės „Karuselį“, „Mano scenarijų“, „Savyje“ bei kitas humoreskas, o poetė D. Avuotina — keletą į latvių kalbą išverstų eilėraščių. Žodį apie V. Žilinskaitės kūrybą tarė savaitraščio „Literatūra un Mokslo“ redaktoriaus pavaduotojas Alfonsas Sukovskis. Viešnagės proga šis savaitraštis visą puslapį skyrė V. Žilinskaitės humoreskoms. Grožinės literatūros leidykla ruošiasi išleisti jos humoreskų rinkinį. V. Žilinskaitė džiaugiasi sėkmingu vakaru, susitikimu su talentinga lietuvaitė keramike Livia Andriukaityte ir kitais Latvijos lietuviais.

T. Ž.

LIETUVAITĖS PASAULIO PIRMENYBĖS

Šeštos pasaulinės moterų krepšinio pirmenybės pasibaigė Brazilijos mieste Sao Paulo 31. 5. 71. Šiose pasaulinėse pirmenybėse puikiai pasizymėjo Vilniaus Kibirkšties žaidėjos Larisa Vinčaitė ir Angelė Jankūnaitė, žaidžiosios TSRS rinktinėje. Pirmenybėse daugiausia krepšių įmetė Uliana Semenova, kurios ūgis virš dviejų metrų.

Pirmenybės pasibaigė sekančiais:

Pirmą vietą laimėjo TSRS rinktinė, (Jau laimėjusi ir 1959, 1963 ir 1967 metų pirmenybes). 2 — Čekoslovakija; 3 — Brazilija; 4 — Pietų Korea; 5 — Japonija; 6 — Prancūzija; 7 — Kuba; 8 — JAV; 9 — Australija; 10 — Kanada; 11 — Argentina; 12 — Ecuador; 13 — Madagascaras ir t. t.

Krepšinio (basquetball) sporte Lietuvos vyrai Europos pirmenybės laimėjo 1938 ir 1939 metais. Mūsų kibirkštietės triumfavo pasaulinėse pirmenybėse.

Stella.

— Elena Paškevičiūtė Skeivienė su dukra Dalia iš New Yorko, šio birželio pradžioje lankėsi Buenos Aires mieste pas dukros kolegas ir Rio de Janeiro pas savo dėdę inž. Kazį Audenį.

MAMYTĖ I

Tau įteikiu šią gėlytę
Ir šakelę šią ievos,
Te primins ji tau mamytę,
Žalią lauką Lietuvos.

Kur žibutės ir purienos,
Ir kur daug gražių gėlių,
Te primins jos tau šiandieną,
Kaip tave mamytė myliu.

Kaip gerutė noriu būti,
Ir karštai, karštai meldžiuos,
Kad Dievulis neužmirštų,
Mūsų tėviškęs gražios.

Kad mamytė ir tėvelį,
Ir visus vestų namo,
Kur šėsupės lankos žalios,
Kur Nevėžis ir Levuo...

Tai priimki šią gėlytę
Ir šakelę šią ievos,
Te primins jis tau mamytę
Žalią lauką Lietuvos.

K. Grigaitytė.

BIRUTIETĖS PAMINĖJO MOTINOS DIENĄ

Birutiečių Draugija savo namų salone lyje c. Jorge 330, Adroguė, 23. 5. 71 gražiai paminėjo Motinos Dieną.

Tylos minute pagerbtos mirusios Motinos. Programa pradėta giesme. Turiningą paskaitą pateikė S. Derenčius. Buvo dainų ir deklamacijų.

Garbingos Motinos vardu pagerbta ir apdovanota Ona Neniskienė.

Po programos Birutietės pavaišino viešniais ir svečiais.

Birutietės padarė kapitalinį remontą savo namams — padidino saloneį. Malonų įspūdį daro tai, kad dauguma Birutiečių jaunimo gražiai kalba lietuviškai.

Ona.

— Jaunavedžių sveikinime (ALB. Nr. 1392) įsibrovė vienos raidės klaida, kurią atitaisome: Ne Masiulytė, bet Terese Mačiulytė 24. 5. 71 ištėkėjo už dr. Osvaldo Račausko. Redakcija atsiprašo.

— Pranas Ozinskas iš JAV atvežė nuo giminių bei pažįstamų dovanų: Jz. Grabliauskų šeimai, kun. Augustinui Steigvilai, K. Lapinskas, M. Likienėi, Stankevičienėi, Jonui Pogoreckui, Irenei Artmonaitėi. Laiškus: Palmirai Račkauskienėi, Ant. Kevežai, Jz. Petraičiui, daugybei linkėjimų, nuo pažįstamų kurie, pasitaukiantys progai bus perduodami.

— Genovaitė Dumčiūtė-Breichmanienė jau virš 20 metų pasekmingai vadovauja Kanados Hamiltono veikiančiam Tautinių Šokių Ansambliui Gyvataras, žinomam ir už Kanados ribų.

— Adelė Kvaraciejūtė-Gravinsienė po sudėtingos vidurių operacijos sveiksta namie, vyro Juozo Gravinsko slaugoma.

IS BRAZILIJOS LIETUVIŲ GYVENIMO

Aušros choro dalyvė ir scenos veikėja Aldona Butrimavičiūtė, viešėdama JAV, ištėkėjo už inž. Algimanto Meidūno.

Kęstutis Sipavičius baigė inžinerijos fakultetą. Jo brolis Algirdas ten pat studijuoja.

Vytautas Antanas Mošinskis pradėjo studijuoti inžineriją. Marytė Aleknavičiūtė įstojo į humanitarinių mokslų fakultetą.

Šeštadieninėje Villa Zelina parapijos lietuvių mokykloje yra 57 mokiniai. Dirba 6 mokytojai. Vedėjas kun. St. Šileikis.

D. D.

— Onos Beržaitės ieško sesuo: Monika Beržaitė-Miceikienė, Lenino g. 52—114, Šiauliai.

Kenija įsirengė pirmąjį krodilų ūkį.

Pasirodo, jų mėsa galima valgyti, o iš odos gaminama avalynė ir kitokie dalykai.

• DRAUGIŲ VALDYBOS ir korespondentai prašomi priduoti raštus „A. L. Balsui“ nedelsiant.

• DR. H. PFEFFERMAN Dantistas - Chirurgas Cosquin 5382, Capital Fed. T. E. 72-6993 Rezervuokite valandą

• Dr. ALDO SLEPETYS Torna ligoninės chirurginės salės gydytojas

• CHARLONE 1646, Bs. Aires Alt. Al. Thomas 16000 Tel 55-2420

• Priėmimo valandos: nuo pirm. iki penk. 13 — 17 val. 625 - Bolivia 959 - Caseros nuo 18 val. Tel. 750-6463

• Dr. ALDO SLEPETYS Torna ligoninės chirurginės salės gydytojas

• CHARLONE 1646, Bs. Aires Alt. Al. Thomas 16000 Tel 55-2420

• Priėmimo valandos: nuo pirm. iki penk. 13 — 17 val. 625 - Bolivia 959 - Caseros nuo 18 val. Tel. 750-6463

KASDIENINIA REIKALAI

DAKTARĖ A. VASIŪNAITĖ GAVO DIPLOMĄ

Medicinos fakultetą Buenos Aires universitete 1969 metais baigė Adriana Veronica Vasiūnaitė. Bet kadangi jos vardas buvo rašomas „Adrijana“, tat reikėjo ištaisyti vardas į „Adriana“ per Vyriausiąjį Tribunolą. Tai užtruko virš mėto laiko.

La Prensa (29. 5. 71) skelbia 135 naujų gydytojų pavardes, kuriems tapo įteikti universiteto baigimo diplomai ir visi jie priegirdinti iškilmingame akte medicinos fakulteto didžiojoje salėje. Jų tarpe yra Daktarė Adriana Veronica Vasiūnaitė, pokiarių Žemaitijos atėvių duklė, jau pora metų dirbanti gydytojos darbu. Jaunai gydytojai linkėtina gerų pasekmių jos profesiniame darbe.

Ona.

KARINĖ TARNYBA MOTERIMS BRAZILIJOSJE

Brazilijos vyriausybė pateikė savo kongresui patvirtinti įstatymą, kuriuo einant visos karinio amžiaus Brazilijos moterys turės atlikti 12 mėnesių tarnybą.

Įstatymas numato, kad jos bus skiriamos beraščių mokinimui, dirbimui sveikatos įstaigose bei kitiems visuomeniniams bei valstybiniams darbams, priverstinės karinės tarnybos metu.

LIETUVAITĖS PAS KINIJOŠS PREMJEJĄ

Violeta Nešukaitytė, Kanados stalo teniso čempionė, ir Elena Simeri-Sabalaiuskaitė iš Kanados, JAV-bes atstovavo Kinijoje, Japonijoje ir kituose Azijos kraštuose, kaip pasižymėjusios stalo teniso žaidėjos. Sabalaiuskaitė pa reikšė, kad priėmimo pas Kinijos premjerą Čou En-lai, dalyvaujančių amerikiečių ir kitiems, Kinijos žmonės parodė didelį draugiškumą, leidę svečiams pamatyti ką jie norėjo ir mielai atsakinėjo į klausimus.

V-bė.

— Maria del Carmen Vidal iš Santa Fe išrinkta Miss Argentina, 1971. Jos palydovėmis: Alicia Beatriz Batetia iš Mar del Platos ir Silvia Cao iš Buenos Aires miesto.

— Alinos Panitaukaitės, Juozo ir Jono Panitaukų, rokiškėnų, gyvenančių Brazilijoje, ieško giminių: S. Šapauskaitė, Gedimino g. 10, Rokiškis.

— Audronė Jarmaitė ir Romas Petrauskas sukūrė lietuvišką šeimų židinį JAV, — rašo Dirva 6. 1. 71, pasipuošdama jaunavedžių nuotrauka.

ZUZANOS VALADKAITĖS — ORLANDO LOPEZ VESTUVĖS

Birželio 3, 1971, tuoj po Registrų Civil atliktų formalumų, 11 valandą moderniškoji, skoningai išpuoštoj Nuestra Señora de Fatima bažnyčioj, Martinez mieste, tapo palaiminti moterystės ryšiai, mistų vokalio meno pažibos solistės Zuzanos Marijos Valadkaitės, su cukraus gamybos įmonės „La Corona“, pardavimo skyriaus viršininku Orlando Lopez.

Po bažnytnių apeigų, jaunavedžių giminės ir artimiausi draugai susirinko į „Zur Eiche“ restoraną, Florida, pietums. Nuotaikingų pietų metu, jaunavedis atsakymams į Pr. Ozinsko žodį pareiškė, kad jam būtų didelis malonumas, kad mūsų solistė Zuzana, dabar jo žmona, ir toliau dainuotų.

Pakeliant šampano taures, Onai Ozinskienei vadovaujant, sugiedota ilgiausių metų.

Jaunavedžiai gavo daug dovanų ir sveikinimų, kurių tarpe buvo ir nuo Argentinos Lietuvių Centro, Neelinį įvykį nuotraukose įamžino Est. Mendez ir Pr. Ozinskas.

Papietavę, jaunavedžiai, jaunosios tėvas Vincas Valadka, Jonas ir Stasė Cholnai, Petras Senkus, Ona ir Pranas Ozinskai nuvyko pasveikinti Zuzanos mamytę, Teresę Kavaliauskaitę Valadkiene, kuri prieš pat vestuves apsigro aštriu gripu, ir gydytojo patarimu negalėjo keltis.

Po vestuvių laimingieji jaunavedžiai išvyko į Argentinos Šveicariją — San Carlos de Bariloche. Sugrįžę apsigyvens savo naujame moderniškame depertamente, Martinez mieste.

P. Šiaulietis.

SPARČIAI AUGA BRAZILIJOS SOSTINĖ

Prieš 11 metų tyruose įkurta federalinė Brazilijos sostinė — Brasilia — jau išaugo į moderniausių pastatų 544.000 gyventojų miestą, o šio amžiaus pabaigoj, metais 2.000, Brasilia turės 2 milijonus gyventojų.

JAV, Prancūzija, Anglija, V. Vokietija, Peru, Vatikanas ir Izraelis jau perkėlė savo ambasadas iš buvusios federalinės sostinės Rio de Janeiro į Brasilia.

Vienok apie Brasilia yra lušnų (favelas), kuriose gyvena 30.000 žmonių.

D. D.

— Gina Čapkauskienė-Čapkas, žinoma Montrealio dainininkė, ko vo 27 koncertavo Laiškų Lietuviams žurnalo parengime Chicagoje.

TRUMPAI APIE VISKĄ

WILLIAM J. JURGELAS NAUJOSE KELIONĖSE

Aš su žmona Ona Norkaityte-Jurgeliene bandžiau 19, 1971, iš South Windsor, Conn. savu autu aplankėme istorinę vietovę Jamestown, Virginia, kur su angliais 1608 metais dalyvavo ir lietuvių kilmės žmonių, jų tarpe Danielius P. Kustis. Paskui pro Aleksandriją, Vašingtoną, Mount Vernon iki Immaculate vienuolyno, kurio „Šiluvoje“ saugojama mano lėktuvo nelaimėje žuvusio sūnaus kapitono Thomas G. Jurgelas ir jo šeimos dovanos.

Birželio mėn, aš ir Buikus žadame vykti Maskvon, Jalton, Rygon ir Vilniun, jeigu sulauksime leidimą.

Automobilių nelaimėse daugiau sia žmonių žūsta Kalifornijoje, New Yorke, Texas, Illinois, Michigan, Ohio, Pennsylvania, Virginia, Wisconsin ir t. t. 1970 metais autų nelaimėse JAV žuvo 55.300 žmonių.

Nusižudėlių skaičius 1970 metais pasiekė 23.000 žmonių. Tais metais tai buvo 10-toji mirimų priežastis.

Dabar pas mus pavasaris. Džiau giamės atgimusia gamta ir gėri-

Knygynas „EL ESTUDIANTE“ Rosa Paždagytė- Ziberkienė, sav. Chilavert 1079. — Buenos Aires TE. 921-2439

Parduoda visą medžiagą raštinėms ir moksleiviams. Lietuviams nuolaida.

mės paukščių čiulbėjimu.

Dažnai prisimename Argentiną ir sveikiname visus savo draugus.

W. J. Jurgelas.

— 161 meto Argentinos Revoliucijos Sukakties minėjime 25.5. 71 šalies vyriausybė kvietė dalyvauti ir svetimšalių bendruomenes, kurių jaunimo tarpe buvo ir lietuviai: SLA ir Atžalyno ansamblių jaunimas, žygiavęs ben droje eisenoje su mūsų tautinėmis vėliavomis.

— Lai kraštininkų Diena Argentinoje vyriausybės ir visuomenės įstajų įvyriaus aktais tapo paminėta 7. 6. 71.

+ DOKUMENTŲ VERTIMAI +
+ A. L. Balso Redakcijoje +
+ J. L. Suarez 5684 +

• Dr. R. L. IVOŠKUS, Advokatas

• Montevideo 290, 4 p. D. Tel. 35-8010

• Antradienį ketvirtadienį 17-19 v. nuo 11 iki 13 ir 18 iki 19 v. Villa Ballester

• Independencia 273 Tel. 758-1212

• Palikimai, nuomos, persisiskyrimo ir kitos bylos.

• Dr. HORACIO BIDNER, Advokatas

• Lavallo 1578 — 8° B Capital Telefonai: 46-9998/49-1108

• Veda civilines, komercines bylas. Turto sutvarkyma (Sucesiones). Korespondentai visuose šalies miestuose, taipgi Paragvajuje, Urugvajuje ir Meksikoj.

SVEIKINIMAS AUTORIU I „UŽ LAISVĄ LIETUVI“

(Ištrauka iš prof. Jono Kaseliūno laiško kun. M. Valadkai, veikalo „Už laisvą lietuvi“ autoriui).

Tikrai laiku savo knygą pateikiate visuomenei. Juk esame bažnyčios paskelbtosios atsinaujinimo programos eigoje, o lietuvių katalikų balso dar negirdėt, nors nuo Vatikano Santarybos devinti metai jau eina. Taigi padarėte neįkainuojamos vertės patarnavimą lietuvių išjudinimui, kad stotų ginti Teisingumą bei geriau tartant: bažnyčios atsinaujinimo proga išsivaduoti iš mums daromų religinių skriaudų ir svetimvagių skriaudėjų, kurie Kristaus Bažnyčią padarė biznio ir pasipelnymo aikštė!

Jonas Kaseliūnas.

Medellin, Colombia,

• MOZAIKŲ FABRIKAS „LA NUEVA“

• JUOZAS ZAVICKAS, sav. Fab. Raštinė ir Parduotuvė Bacacay 741 Uriarte 3046

• Boulogne — Sur Mer

• LIETUVIŲ KRAUTUVĖ CASA „CAPICUA“

• Parduoda loterijos bilietus mokymkloma reikmenis, žaislus

• PETRAS VAICEKONIS sav. Warnes 378 Villa Crespo

• ALBERTO SKREBUTENAS Contador Publico Nacional

• Contabilidades e Impuestos Nacionales y Provinciales Balances Santo Domingo 3315 TE. 23-3192

Hospedaje “LA PEPITA”

DE MARIA M. DE FRAMINAN

Atidaryta apskritus metus.

Lietuvių lankomas viešbutis.

Lietuvių LANKOMAS VIEŠBUTIS.

Lago Epecuén

F. C. D. F. S.

CASA PALERMO

ALFONSAS BARZDZIUS, savininkas ir vedėjas

Av. Santa Fe 3870; TE. 72-2529, Buenos Aires. Radio, TV, skalbimo mašinų, įvairių aparatų parduotuvė. Senus TV aparatus pakeičia naujais. Pašaukus, telefonu, Casa Palermo technikai atvyksta į namus. Anksčiau negu pirksite, pasitaukite pas mus.

Korespondentai rašo

SLA JAUNIMO PASIRODYMAS MOTINOS DIENOJE

Beveik visą Susivienijimų Lietuvos Argentinoje Centro Valdybą sudaro Argentinoje gimęs lietuvių jaunimas. Tas jaunimas tikrai gražiai pasirodė Motinos Dieną minint SLA dr. Vinco Kudirkos vardo scenoje 15. 5. 71.

Programos pranešėjas, buvęs SLA CV pirmininkas Leopoldas Stankevičius, Argentinoje gimęs, gražia lietuvių kalba atliko reikšmingą uždavinį trumpai ir dalykiškai.

Tautiniais drabužiais pasipuošęs SLA mažųjų ansamblis padainavo 7 dainas, pradedant Maironio žodžiu, Naujajai kompozicijos. — Lietuva brangi, baigiant Miko Petrausko — Supinsiu dainu. Pianu lydėjo šio choro mokytoja Irena Andriuskaite-Stankevičienė. Šokių paruošė Olga Žabarauskaitė-Casas.

Akordeonistas Juozas Romeiko lydėjo SLA ansamblių šokių. Po Gyvataro ir Ketvirtainio dienosieji puikiai išpildė Kubilą, Šustą, Rugučius ir Jonkelį. Visas ansamblis, išrikuotas scenoje, po vieną deklamavo Nijolės Jankūnaitės sukurta eilėraštį. Motinų garbei, o programos pabaigoje, kiekvienas ansamblis iš scenos nunešė po gėlę savo Mamytėms, kurių daugelis iš džiaugsmo ašarojo.

Pakviestos scenon ansamblio vadovė Irena Veličkaitė-Simankienė ir minėtos dainų ir šokių mokytojos mažųjų SLA mergaičių tapo apdovanotos puošniomis gėlių puokštėmis ir gausiais skaitlingos publikos plojimais.

SLA pirm. J. R. Stalioraitis nuotaikingu žodžiu padėjo programos pildytojams ir publikai. Paskui rengėjai pavaišino ansamblių ir visą publiką, kurios tarpe buvo vyriausia Motina Elzbieta Krapovickienė ir daug žymių šeimynų.

Atskirai tenka pažymėti pasikaitininkę Oną Stasiulytę-Rastenių, kuri savo pasikaitoje Motinos garbei pateikė daug pavyzdžių apie Motinų širdies kilumą, paeitodama rašytojų, poetų ir mokslininkų pareiškimus apie Motiną. Jos penkių puslapių pasikaitą publika išklaušė su dideliu susidomėjimu. Pasikaitininkė pareiškė: Kurioj šeimoj Motina yra mylima ir gerbiama, toj šeimoj yra palaima ir sugyvenimas; ir jei tautoje yra daug tokių šeimų, tuo ta tauta yra kilnesnė ir garbingesnė.

Pasikaitininkei, kaip lygiai visiems programos pildytojams, publika nuosirdžiai plojo.

P. Barauskas.

SLA 57 METŲ SUKAKTIES MINĖJIMAS

I sukaktuvinio SLA liepos mėnesio iškilmes atvyksta SLA 6 skyriaus delegacija iš Kordobos, specialiu Chevallier Pullmanu, apie 40 žmonių.

Liepos 9, 1971, 10 val. bus mišios Aušros Vartų bažnyčioje už mirusius SLA narius.

Liepos 9, 21 val. — 57 metų SLA veiklos minėjimas dr. V. Kudirkos salėje, Av. San Martin 3175, Lanus Oeste. Programoje šv. Cecelijos ir Aušros chorai, Maestro V. Rymavičiaus vadovaujamas; SLA ansamblis; sveikinimai ir šokiai.

Liepos 10, 21 val. — Sukaktuvinė 57 metų veiklos minėjimo vakarienė. Bus linksma programa, Sans Souci orkestras ir šokiai.

Liepos 24, 20 val. — Truco, biljardo, šachmatų pirmenybės, dalyvaujant broliškų organizacijų delegacijoms. Kviečia:

SLA Centro Valdyba.

— A. a. Prano Stalioraitio, SLA Garbės Nario-kūrėjo, ir jo žento, scenos veikėjo ir industrialo Valovuko Andriusko 5 metų mirties sukaktį minint 30. 5. 71 daug žmonių dalyvavo Aušros Vartų bažnyčioje. Iškilmingas mišias atliko klebonas kun. J. Petraitis lietuviškai. Maestro V. Rymavičiaus vadovaujamas šv. Cecelijos choras giedojo lietuviškas giesmes.

Remkite A. L. Balso spaudos darbą raštais, skelbimais, prenumeratomis ir aukomis, bei lietuvių gyvenimo kronikomis.

ANA GERAI PAVYKO SLA "KARALIŠKI PIETŲS"

Tradieiniai SLA 4 skyriaus "Karališki pietūs" 30. 5. 71 buvo skanūs ir sotūs. Dalyvavo virš 100 žmonių. Puikūs pietūs paruošė SLA veikėjos K. Šapienė, K. Bironienė, K. Kučinskienė, D. Simonaitienė, A. Pivoriūnienė, V. Žabarauskienė, M. Sadauskienė ir O. Vosgirdienė.

Stalus paruošė K. Vekelis, P. Bironas, K. Simonaitis, T. Aliukas, K. Mikėnas ir P. Makarevičius. Patarnavo Alda Ramanauskaitė, Lidia Bironaitė, Angel Rutkus, Albinas Arlauskas, Robertas Vekelis, Elena Baršauskienė ir A. Grigaravičius. Bufete dirbo Robertas Norušis, Kaz. ir Stasė Urbonavičiai. Dėkoja:

SLA 4 skyriaus Valdyba.

SLA PARENGIMAI

Birž. 20 — medž. pietūs. Liepos mėn. — sukaktuvinis. Rugs. 21 — žuvininkų vakar. Rugs. 25 — Pavasario sutik. Lapkr. 21 — pensininkų pietūs. Gruodžio 11 — SLA ans. su kaktis.

SLA C. Valdyba.

PUIKIĄ PROGRAMĄ DAVĖ ATŽALYNAS

Avellanedos Lietuvių Salė 29. 5. 71 buvo perpildyta: Atžalynas pateikė rudeninį vermtutą. Programą buvo labai gera.

Atžalynas sukurta mokytojos Zuzanos Vanagaitės prieš 6 metus iš mažųjų scenos darbuotojų. Dabar atžalyniečiai jau tapo pagėjusiu jaunuimu.

Atžalyno nenuilstamas vadovas Hektoras Levanavičius pradedant programą pasakė, kad parodys lietuvių šeimos tarpinius Argentinoje, o antrojo daly — Lietuvoje. Buvo puikūs paties vadovo sukurto dialogai, o tuščia galviai beždžionikai, nemokanti savo tėvų kalbos, buvo puikiai išjuokti. Kramto gumą, maukia viską, ruko ir strapailioja (neva šoka) vienas prieš kitą, komikuose paskendę, lietuviškai vargiai grabalioja, kuomet pas tėvą ar motiną pino prašo. Patys tėvai sunkiai atskiria, kuris vaikas, kuri mergaitė...

Gražiai vaidavo Lietuvą, padainuodami Maironio ir kitų kūrinių, pasakdami Jonkelį, Mikitą, Rugučius, Oželį.

Atžalyno dainų mokytoja yra Marytė Aldona Čikšaitė. Akordeonistas — Juozas Romeiko; kan klinikinė — Dana Runimaitė, skambinanti savo tėvo Kvirino Runimo padirbtomis kanklėmis.

Apart minėtų, Atžalyne veikia: Alicia ir Mirta Mikučionytės, Haydee ir Nelly Junknaitės, Norma ir Betty Dudenaitės, Graciela Rupėnaitė, Jurgis Bandžius, Daniel Gustas, Rikardas Karaniaskauskas, Marcelo Stanevičius. Kitų dalyvių pavardės ne lietuviškos, bet daugumos motinos yra lietuvaitės. Pav. 4 Causillas; Fernando, Norberto, Claudio ir Daniel; Alicia ir German Miranda, Juan C. Anacondio, Guido Losa, Raul Daivez, Alicia Anacondio, Elizabeth Gonzalez, Silvia Raño, Silvina Gomez, Norma Anacondio, Edith Wojciechowski ir Ricardito.

Po programos vadovas padėkojo publikai už gausų atsilankymą; ansambličiai vaišino svečius; orkestrui grojant, jaunimas pasišoko.

Puikiai veikė Osvaldo Levanavičiaus įrengti šviesų projektoriai.

N. G.

NAUDINGA SKELBTIS ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSE!

ANTANO BUNDINIO

maisto parduotuvė, Canning 1706, Buenos Aires. T. E. 72 - 4020. Čia galima susitarti dėl vasaravimo Mar del Plateja.

NUOSAVYBIŲ ADMINISTRACIJA

JUOZO ANDZIULIO

SANTA TERESITA vasarvietė išnuomoja namus ir butus vasarotojams. Taip pat perka-parduoda sklypus, namus, biznius.

Calle 39, Nr. 430

Tel. 224

Santa Teresita (Bs. As.)

Necochea 220, 8° 1

Tel. 23-5275

CAPITAL FEDERAL

TRADICINIAI PENSININKŲ PIETŲS NEMUNE

Abi Berisso lietuvių draugijos — Nemunas ir Mindaugas — 161 meto Argentinos Išsilaisvimo Revoliucijos — 25 de Mayo — minėjimo dienoje savo namus buvo papuošusios Lietuvos trispalvėmis ir Argentinos vėliavomis.

Antradienį, 25. 5. 71, Nemune įvyko dešimti metiniai lietuvių pensininkų ir "jubiladų" pietūs. Dalyvavo virš 100 žmonių. Po skanių ir sočių, gerai paruoštų vištienos kepsnių ir įvairių priedų, Berisso lietuvių garbei kalbas pasakė dr. Pedro Trujan Russo, Buenos Aires provincijos Pensininkų ir Jubiladų Federacijos sekretorius ir Raimundo A. Menconi tos federacijos pirmasis vice-pirmininkas, La Platos Tautų Taikos Darželio pirmininkas, Italų draugijų steigėjas Berisse ir Ensenadoje. Jie atvyko sykiu su Jurgiu Siškausku, Berisso delegatu minėtoje Federacijoje.

Nemuno pirmininko Jono Beronto paprašyti dar kalbėjo delegatas Daniel Bujani, Brigita Remekytė-Bražiūnienė, A. Kalibatas, F. Dulkė ir kt., apibūdindami simpatingą tradicinio parengimo reikšmę ir pabrėždami, kad sekančiais metais įvyks vienuoliktas metinis parengimas.

Alfonso Kalibatas ir Jonas Sakalys pelnė publikos plojimų už puikų kepsnių paruošimą, o jaunuoliai, daugumoje studentai, R. Kalibatas, J. C. Kemėšius - Nicolach, J. L. Balukas, D. Sakalys, C. Kappert ir jų talkininkai iš antrame aukšte įrengtos kepyklos nešiojo svečiams maistą salonan. J. T. Zaliai, ALB. red. K. Norkus ir dar keli svečiai dalyvavo iš Buenos Aires.

— Dr. Ricardo Stulgis, dantų gydytojas, stato antrą aukštą savo namams, c. 6, Nr. 4471, Villa San Carlos, Berisso.

— Jono Valuntos žmona Juana Trinskaitė 27. 3. 71 pagimdė gražią ir sveiką pirmagimę dukrą, kuriai parinktas vardas Maria-Laura. Džiaugiasi jauni tėvai ir abiejų seneliai.

— Alojzas Bražiūnas, gyvenantis savo namuose c. 8, Esq. 11, Villa San Carlos-Berisso, prašo atsiliepti savo broli Joną, gyvenantį Vilniuje.

— Mindaugo Draugija 24. 5. 71 savo namuose 24. 5. 71 paminėjo Motinos Dieną vaidinimais, deklamacijomis ir vaišėmis. Programai vadovavo Zuzana Skrandžiūtė-Mikelaitienė. Paskaitą skaitė Ona Aleksiūtė-Šestakauskienė, deklamuavo M. Griškaitė, A. Jociūtė, D. Valentis, Ernestas Šestakauskas ir kiti mažieji moksleiviai, pagerbdami savo Motinas.

— Lidia Kalibataitė, Meno Aka demijos aukščiausio kurso studentė, savo kūrinių "Y después que?" (Ir kas paskui?) buvo išstačiusi La Platos Salon IX de Arte parodoje, surengtoje Gegužinės savaitės proga. Dienraštis El Dia, 21. 5. 71, aukštai įvertindamas Kalibataitės kūrybą skelbia, kad jai įteikta antroji premija: 10.000 pezų, diplomai ir aukso medalis. Tuo džiaugiasi ne vien jos tėvai, brolis studentas, bet ir visi Argentinos lietuvių sostinės Berisso lietuviai.

N. G.

Dr. J. J. SIMANAUŠKAS (Gydytojas - chirurgas)

PRIMA: Pirmad., Antrad., Ketvirtad. ir Penktadienį nuo 17 iki 20 valandos. 241 - 7942

Cas. - Guast 283, — Lands

PERKU ŽEMĘ IR NAMUS

grynais, kad ir nebaigtus palkimus. Vedu bylas be rankpinigių. Vyktu pro-vinejon. "A L B O R" Uruguay 16, Tel. 37-7673, Buenos Aires.

Nauji Kapai



ANTANAS PETRULIS,

rokiškėnas, 85 metų amžiaus, nuo 1925 metų gyvenęs Argentinoje, du kart našlys, pensininkas, turėjęs mėsinę savo namuose c. Formoza, Alsinoje, paskutinius 4 metus sunkiai sirgo ir 2. 6. 71 amžinau užmerkė daug pasaulio mačiusias akis. Sekančią dieną labai puošniai palaidotas Sarandi kapinėse, patarnaujant Fernandez — Timinsko įstaigai. Aušros Vartų klebonas kun. Juozas Petraitis atliko religines apeigas velionies namuose prie Canada ir Balcarce, Alsinoje, A. V. bažnyčioje ir sykiu su skaitlingais palydovais nuvykęs į Sarandi kapines. Velionis jaunystėje gyveno Rygoje. Tarnavo kariuomenėje Kaukaze. Daug iškentėjo vokiečių belaisvėje. Argentinoje sunkiu darbu išgijo du namus, kuriuos testamentu po vieną paliko savo sesers sūnams Antanui ir Jonui Levanavičiams. Ligonį prižiūrėjo ir savo lėšomis palaidojo Antanas Levanavičius su šeima, dalyvaujant draugams ir kaimynam, papuošusiems daug pergyvenusio dėdės kelionę amžnybės gyvų gėlių vainikais. Virš 30 metų A. Petrulis prenumeravo A. L. Balsą.

N. G.

— KIPRAS VITKAUSKAS, alytiškis, siuvėjas, 71 m. amžiaus, nuo 1927 m. gyvenęs Argentinoje, 27. 5. 71 mirė savo švogerio industrialo Vinco Lauručio namuose, Guifra 351, Alsinoje. Sekančią dieną puošniai palaidotas Sarandi kapinyne, kur amžinai ilsisi jo žmona Ona Paltarokaitė-Vitkauskienė ir sesuo Marija Vitkauskaitė-Laurutienė. Ligoniu rūpinosi ind. V. Laurutis su sūnumis Robertu ir Albertu su žmona Ylanda Zizi.

P. B.

— ATANASIO ŽUKAS mirė savo namuose Martinez 17. 5. 71. Palaidotas Tigre kapinyne. Liko vietinė žmona ir dvi dukros su savo šeimomis.

— ONA BALČIŪNAITĖ-BALČIŪNIENĖ, alytiškė, mirė Berisse 22. 5. 71. Palaidota La Platos kapinyne. Jos vyras, turėjęs baldų dirbtuvę ir buvęs Nemuno narys mirė prieš porą metų. Liko sūnus invalidas 25 m. amžiaus.

— Adv. ANTANAS SUGINTAS, žymus Lietuvos Valstiečių laudininkų veikėjas, buvęs Seimo narys ir Lietuvos Žinių redaktorius, mirė Chicagoje 2. 2. 71, būdamas 80 metų amžiaus.

— ELENA BARDUSKAITĖ-KUČINSKIENĖ, Justino Mackevičiaus Standard Federal taupymo bendrovės sekretorė mirė Chicagoje. Jos palaikai buvo sudenginti krematoriume 17. 2. 71.

— ANTANAS KAUNAS mirė Chicagoje 10. 1. 71. Jo brolis inž. Ksaveras Kaunas, vieton vainiko paaukavo 10 dolerių dienraščiui Naujienoms.

— MATAS GRIGONIS, pedagogas ir rašytojas, gimęs Rokiškio apskrityje prieš 82 metus, sausio mėn., 1971 mirė Vilniuje.

— KAZIMIERAS LAZDENAS, Antanas Buliauskas, Stefanija Talijonaitė-Bajeruncienė, kovo mėn., 1971, mirė Urugvajuje.

— ALEKSANDRAS KRIVICKIS, 72 m. amžiaus, daug metų dirbęs Valstybinėje Javų Supirkimo Bendrovėje, 27. 3. 71 mirė savo namuose San Lorenzo mieste, Santa Fe provincijoje. Liko liūdinti žmona Teresa Krivickienė, ilgametė A. L. Balso prenumeratorė, J. L.

— JADVIGA KATINAITĖ-MATULIAUSKIENĖ, mokslininkė, Dailės Muziejaus darbuotoja, mirė Vilniuje 25. 3. 1971.

— TORIBIO ORALLO, ispanų tautybės, 22. 5. 71 žuvo auto nelaimėje kartu su kitais keturiais medžiotojais. Liko liūdinti žmona A. Gražytė, (Igno Stuko žmonos sesuo) ir 26 metų amžiaus duklė mokytoja Nelida. Stukų šeimos pargabentas velionis 24. 5. 71 palaidotas Chacarita kapinyne niėjoje.

— ELENA BUČIŪTĖ-KLIMAITIENĖ, 34 m. amžiaus; Juozas Algirdas Stankevičius, 41; Juozas Kulinauskas, (kurio žmona ir duklė taipgi neseniai mirė); Antanina Grajauskienė, 82 m. amžiaus, mirė Brazilijoje kovo mėn., 1971.

M. L.

— JURGIS KLIMAS, 84 metų amžiaus, mirė Urugvajuje 1. 5. 71. Liko duklė, sūnus, 5 anūkai ir proanūkis.

D.

— VLADAS DAILYDĖ, kilęs iš Skilmonių kaimo, Utenos, mirė Australijoje 16. 11. 70.

— ALEKSAS SVAKAUSKIS vašrio mėn. šių metų pėliškų tapo apipilėstas ir nušautas jo aludėje, Chicagoje, — rašo Naujienos 23. 2. 1971.

— JUOZAS ČYŽIUS, 1907 m. gimęs Elgelonių k., Alytaus a., rašytojas, mirė Vilniuje 2. 3. 71.

— VILHELMAS BURKEVIČIUS, pedagogas, teisininkas ir rašytojas, 8. 3. 71 mirė Vilniuje sulaukęs 87 m. amžiaus.

— VLADAS DAILYDĖ, kilęs iš Skilmonių kaimo, Utenos, mirė Australijoje 16. 11. 70.

— ALEKSAS SVAKAUSKIS vašrio mėn. šių metų pėliškų tapo apipilėstas ir nušautas jo aludėje, Chicagoje, — rašo Naujienos 23. 2. 1971.

PAMINĖJIMAI!



A. a. ANTANAS KAMORŪNAS, miręs 1. 7. 1963, kurio kapą Chacarita kapinėse aplankys giminės ir draugai, padėdami gėlių, ketvirtadienį, liepos 1, 1971. Našlė (gyvenanti C. Bocho 5572; Tel. 60-9092) ir duklė Ona Murolo su šeima kviečia artimuosius pagerbti velionį Chacarita kapinėse.



A. a. ELZBIETA PULIKAITĖ-NAUDŽIŪNIENĖ, pavyzdinga tikininkė ir žmona, mirusi prieš metų laiko ir palaidota Magdalena kapinėse Buenos Aires provincijoje. Metinių mirties minėjimas įvyks šeštadienį, liepos 3, 1971 metų. Bus iškilmingos mišios Magdalena miesto bažnyčioje. Gimines ir draugus kviečia dalyvauti velionės vyras Jonas Naudžiūnas.

— A. a. Stepono Prūsio, mirusio sulaukus 60 metų amžiaus, vieno meto mirties sukakties proga, 30. 6. 71 jo giminės ir draugai aplankys velionies kapą Lomas de Zamora kapinyne, papuošdami gėlėmis ir prisiminimai pavyzdinę vyrą ir tėvą. Kviečia liūdinti žmona ir duklė.

EVANGELIJOS TIESOS



DĖMESIO!

Viešpats Dievas, per savo įkvėptą žodį sako: "Žmonėms skirta viena kartą mirti, po to — TEISMAS". Jėzus Kristus mokiną, sakydamas: "Iš tiesos, iš tiesos sakau jums, kas mano žodžių klauso ir tiki TĄ, (Dievui) kurs mane siuntęs, tas turi amžiną gyvenimą ir neis į Teismą, bet perėjo iš mirties į gyvenimą. Nes taip Dievas mylėjo pasaulį, kad davė savo Viengimį Sūnų, kad visi į Jį tikintieji neprapultų, bet turėtų amžiną gyvenimą. Dievas nesiemtų savo Sūnų teisti pasauliui, bet kad pasaulis per Jį būtų išganytas".

Viešpats Dievas yra gailėstingas ir myli visus žmones. Jis nori, kad visi, pakludami Jo prisakymams priimant Jėzų Kristų savo asmeniniu, vieninteliu ir užtekintu Išganytoju, susiderintu per Jį su Juo, ir būtų laimingi čia žemėje ir amžinybėje.

Evangelija skelbiama lietuvių kalboje kiekvieną sekmadienį 10 val. Asuncion 41, V. Sastre, Temperley. Berisse 16 val. Liuteronų maldų namuose, Industria 4348.

VISI LABAI MALONIAI KVIEČIAM ATSLANKYTI.

Parengimų Kalendorius

TRADICINĖ VARDUVININKŲ VAKARIENĖ

Argentinos Lietuvių Centre
Birželio-Jūnio 19, 1971, 21 val.



Bus pagerbti: Antanai, Jonai,
Petrai ir Povilai.

Susirinkime visi gerai pavakarieni-
auti ir pasilinksinti prie gero
ORKESTRO

"OSTENDE"

ANTANAI, JONAI, PETRAI,
POVILAI ir jų draugai, apsi-
rūpinkite įžangomis!
A. L. Centro Valdyba.

MEDŽIOTOJŲ PIETŲ SUSIVENIJIMAI



Av. San Martín 3175, Lanus O.
Sekmadienį, birželio 20, 12 v.

Įžangas rezervuoti telefonais:

J. Rudėno — 69-7532.
L. Stankevičiaus — 241-0933.
J. Stalioraičio — 247-1921.
Horacio Czopio — 208-5653.

Visus maloniai kviečia dalyvau-
ti tradiciniuose medžiotojų pie-
tuose —

SLA Centro Valdyba.

KAS ŽINO LEOKADIJOS LIKIMĄ?

Brolis iš Lomas, viena sesuo iš
Vilniaus, kita iš J.A.V. labai no-
ri surasti savo seserį Leokadiją
Avietynaitę, atvykusią Argenti-
non apie prieš 40 metų, gyvenan-
čią Buenos Aires mieste.

Ką nors apie jos likimą žinanti
malonėkite paskambinti A. L. Bal-
so Redakcijon: 60-3153.

Kaz. ir Stefanija Navickaitė
Norkai 25. 5. 71 savo namuose
Alsinoje šventė Argentinos Revo-
lucijos sukaktį. Turtingose vai-
šėse jų dideliuose namuose da-
lyvavo A. Norkai, Augiai, Zabu-
liai, Galbuogiai, Vaskai, Aliukai,
M. A. Macrekus ir kt. Visą dieną
skambėjo lietuviškos dainos an-
trame K. S. Norkų namų aukšte.

Europos Lietuvis (12. 1. 71)
maloniai paminėjo Argentinos
Lietuvių Balso išleistus jauno me-
dicinos gydytojo dr. Aldo Šlepe-
čio poezijos kūrinius: Cryptografo
de rosas ir Humo de poeta, kurių
dalį jau išvertė lietuvių kalbon
jaunas advokatas dr. J. M. Dāu-
jotas.

Inž. Hugo Povilauskas visą
birželio mėnesį praleidžia Salto
provincijoje, kaip firmos Ken-
nedy ir Donkin atstovas.

Jonas Remeikis, turintis rū-
bų siuvyklą ir parduotuvę savo
namuose Garcia 300, Piñeiroje,
praplėtė antrą aukštą.

Kazimiero Bičiūno ir jo duk-
ters Martos, gyvenančių Argenti-
noje ieško sesuo: Apolonija Bal-
taduonienė, Lavėnų kaimas, Pum-
pėnų paštas, Pasvalio rajonas.

Argentinos Lietuvių Centro
draugiški rudens pietūs 30. 5. 72
praėjo geroje nuotaikoje. Visi bu-
vo patenkinti valgiu bei patarna-
vimu. Susirinkusieji gardžiai pa-
pietavę villaluganiečių pakviesti
aplankė pažįstamus pas kuriuos
buvo pavašinti mate.

Dr. EDGARDO R. SOLIS,
Advokatas.
Av. Callao 569, 1 p. Of. 15
Tel. 45-2061 — 49-6073
Pirmadieniais
nuo 18 iki 20 val.
Villa Lugane priima:
Aquilino 5357; TE. 60-0961
Šeimos reikalai-palikimai.
Namoms sostinėje ir Bs. Ai-
res provincijoje. Telefonu
tartis dėl valandos.
Antrad., Ketvirt. ir Šeštad.
nuo 18 iki 20 val.

Lietuvių Gyvenimo naujienos

DOS AMIGOS RESTORANAS ISSIKELIA

Virš 20 metų pasekmingai dir-
bęs "Dos amigos" lietuvių resto-
ranas birželio 10 išėina iš Paseo
Colon, dėl namo perstatymo. Kur
įsikurs, bus paskelbta.

Alfonso Degulio žmona Dora
Diez-Degulienė su dviem padėje-
jomis jau perėmė prof. Velasco
pirmininkaujamą Bridge akademi-
jos klubo bufetą gatvėje Cor-
doba, pusė kvartalo nuo Callao, pa-
čiame Buenos Aires miesto cen-
tre.

Sulema Vikeraitė-Juzeliūnienė
iš Kordobos provincijos iki
birželio 20 bus Buenos Aires mie-
ste. Apsistojus pas savo seserį Bro-
nė Sabackienę. Juzeliūnai iškraus-
tė nuomininkus iš savo namų,
esančių gatvėje Iriarte.

Vytautas Galčius, A. L. Cen-
tro narys, ilgametis A. L. Balso
skaitytojas, Bosan firmos parei-
gūnas, išėjo pensijon. "Atsiliku-
sių" gavo 180.000 ir po 39.000
m/n mėnesiui.

Antanas ir Elena Patalaus-
kaitė Gliėbai, gyvenanti Piñeiro-
je, turi porą namų. Jų dukte Ona
Gliėkaitė-Aceituna porą mėnesių
viesėjo pas savo tetą Mariją Gliė-
kaitę-Kuzcano Chicagoje. Marija
ir jos sesuo Elda Gliėkaitė-Ferre
yra baigusios Komercinę gimna-
ziją.

Juozas ir Valerijos Morkūnai-
tės Stalioraičių namuose Lanus
23. 5. 71 įvyko pietūs-atsisveiki-
nimas su SLA veikėja Valerija,
kuri geg. 25 išskrido mėnesiui
laiko į JAV. Apart Stalioraičių
šeimų dalyvavo Adelė Andriuskie-
nė, Stankevičiai, abiejų Čyžiai, P.
U. Sakalauskai ir kiti giminės.

Inž. Guido Kasperas, Turiz-
mo dep. aukštas pareigūnas, ne-
seniai lankėsi Ispanijoje ir kitose
Europos šalyse. Jo mamytė Ona
Kriščiūnaitė-Kasperienė yra ilga-
metė A. L. Balso skaitytoja ir
rėmėja.

Stasys Zauka iš Quilmes 15
dienų poilsio praleido pas savo
gimines, Rosario.

Ursulė Satkevičiūtė-Remei-
kienė, po chirurginės operacijos
jaučiasi gerai. Baigia gydytis sa-
vo namuose, Garcia 300, Piñeiro,
vyro Jono Remeikio rūpestingose
priežiūroje.

ARMĖNIJOS ANSAMBLIS LUNA PARKE

Valstybinis Tarybinės Armėni-
jos dainų ir šokių ansamblis, Vanu-
šo Janamirian vadovaujamas,
koncertavęs TSRS centruose, Eu-
ropoje, Azijoje, Afrikoje, koncertavo
Buenos Aires Luna Parke.

Ansamblis labai išgyrė dienraštis
La Nacion 24. 5. 71. Armėnijos
dypukų leidžiamas savaitraštis
Armenia 29. 5. 71 ištisą puslapį
pašventė tarybinės Armėnijos an-
samblio garbei, pasipuodamas
keturiomis nuotraukomis.

Robertas Balčiūnas dovanojo
A. L. Balso knygynui 7 knygas:
Jono Biliūno biografiją; K. Valo-
nio parašytą praloto Olsausko
biografiją; Vyskupo Wm. M.
Brown veiklą Komunizmas ir
Krikščionybė; V. Tauro verstą
Bucharino raštą ALDLD išleistą;
Pasaulinės istorijos brožuai, ALD
leidinys Nr. 21 ir ALDLD
leidinys Nr. 6 — nuo spalio iki
Lietuvių Brastos. Už dovanas dė-
kojame.

APIPLĖSTAS IR SUMUŠTAS PRANAS KYBARTAS

Mar del Platos gatvėje Avella-
neda 6097 Pranas Kybartas turi
rūbų ir senienų pirkimo ir parda-
vimo krautuvę, kurio 15. 5. 71
įsilaužė vyresnio amžiaus trys plė-
šikai, revolveriu sužaloję galvą,
surišę rankas ir kojas, pasigrobė
kelelišką tūkstančių pežų iš kasos
ir pasirinkę vertingesnių daiktų
pabėgo.

Įtarusi bėglius policija suareš-
tavo, o už kelių valandų kaimynai
išgelbėjo Kybartą gyvybę, ka-
dangi jis buvo ne tik sužalotas,
virvėmis surišiotas bet ir čiū-
žiniu prislėgtas.

Jonas Petronis.



Prof. Dr. E. PARSELIS,
kuris nuo 15. 5. 71 eina Argenti-
nos švietimo Ministerijos Aukš-
tesniųjų Pedagoginių Institutų
inspectoriaus pareigas, naujojo
švietimo ministerio pakvietimu.
Ernestas Parselis taip pat profes-
soriauja Valtubiniame Buenos Ai-
res universitete ir priklauso Bue-
nos Aires Provincijos Mosko Ty-
rimo Programos Komisijai La
Platoje.

KURIER PÓLEKI PERSIVARKĖ

Buenos Aires lenkų savaitraštis
Kurier Polski daugiau nespaušdi-
namas Dorrego spaustuvėje, ka-
dangi pakelta 20 %. Dabar jis
spausdinamas ofseto būdu. Para-
šytas mašinėle tekstas multipli-
kuojamas.

Eina nedidelio formato 8 pusla-
pių. Metinė prenumerata \$ 2.700
m/n. Jį redaguoja lenkų koloni-
jai dirbantis lietuvis Edv. Jur-
kojė.

Vieton vainikų mirusiems, au-
kojama savo spaudai. Vieton vai-
nikų Danutės Gieryčės šermerne
Kurjeriui po 1.000 pežų aukavo
kelelišką šermerių dalyvių, jų tar-
pe lietuvis J. Zaviša (Zawisza).

Kun. Petras Urbaitis, S.D.B.,
iš Romos, po 7 mėn. kelionės po
JAV apie birželio mėnesio vidurį
atvyksta į Argentiną aplankyti
savo gimines ir pažįstamus, ku-
riuos lankė prieš 10 metų. Šį kar-
tą jo viešnagė bus trumpa, ka-
dangi nori aplankyti ir kitas Pie-
tų Amerikos valstybes, kuriose
gyvena didesnis skaičius lietuvių,
o be to dar nebaigė savo užmojų
JAV.

Stasys Paliukėnas, e. 14, Esq.
9, Villa Sastre, Temperley, dalį
savo namo nori parduoti už 4.400.
000 m/n arba išnuomoti po 45.000
mėnesiui. Savo dideliuose namo-
se jis turi vyrų kirpyklą.

Modestas Abramavičius, šiau-
liškis, dirbęs jurininku, gyvenęs
iki 1945 metų Rua Zamenhof 234,
Porto Alegre, Rio Grande do Sul,
Brazilijoje, jo paties arba kas
žinotų apie jį, prašom atsiliepti
A. L. Balso Redakcijon. Paieško
sesuo Julė Skrebutienė iš Mon-
treal.

INŽ. A. SAKALAUSKAS VIEŠI ARGENTINOJE

Guatemaloje gyvenantis inž.
Antanas Sakalauskas yra Fordo
jmonių techninės inspekcijos virš.
Guatemaloje ir kitose keturiose
kaimyninėse šalyse. Jis yra sū-
nus Serafino ir Anastazijos Saka-
lauskų gyvenančių Ramos Mejia.
Pas savo tėvus savo gimtoje
vieši po ilgesnės pertraukos. Bir-
gentinoje inž. A. Sakalauskas
želio mėn. grįžta Guatemalon.

Vytautas Datenis, gimęs Ar-
gentinoje, grįžo iš Venezuelos su
žmona ir pora ten gimusių vaikų.
Dabar Vytautas yra dažų gamy-
bos fabriko Milus viršininkas,
Buenos Aires mieste.

DAINOS IR KONGRESAS KANADOJE

Septynioliktoji metinė Kanados
Lietuvių Diena, LB St. Catharine
apylinkės rengiama, ir antrasis
Kanados Lietuvių Jaunimo Kon-
gresas įvyks spalio 8-10, 1971.

Antrasis Pasaulio Lietuvių Jaunimo
Kongresas įvyks 1972 me-
tais, bet jo dienos dar nenusta-
tytos.

Ketvirtoji JAV ir Kanados Lie-
tuvų Dainų ventė įvyks Chica-
goje liepos 4, 1971.

ČIURLIONIEČIŲ ANSAMBLIS PIETŲ AMERIKOJE

Muziko Alfonso Mikulskio va-
dovaujamas Čiurlionio ansamblis
iš Klevelando, Ohio, JAV, 28. 6.
71 išskrenda Venezuelon. Koncer-
tuos sostinėje Caracas, Maracay
ir Valencijoje. Caracas amfitea-
tre, talpinančiame kelelišką tūk-
stančių žiūrovų, pildys programą
Venezuelos 150 metų nepriklaus-
mybės sukakties minėjimui. Čiur-
lionitės su kanklių palyda giedos
katedroje. Taipgi įvyks parengi-
mai gubernatūroje ir JAV amba-
sadoje.

Kolombijoje čiurlioniečiai duos
du koncertus Bogotoje ir viena
Medelline. Grįžta į JAV liepos 4.
Dėl įvairių kliūčių Urugvajuje
šiais metais negalėjo įvykti pen-
ktasis Pietų Amerikos Lietuvių
Kongresas. Čiurlioniečių atsilan-
kymo reikalu inž. Vladas Ven-
kus lankėsi Klevelande, Ohio.

Uolus Venezuelos Lietuvių B-
nės pirmininko adresas yra se-
kantis:

Inž. Vladas Venkus, Maracay,
Apartado 4647, Aragua — Vene-
zuela.

PIETINĖ AMERIKA LABAI PLATI

Pasaulio Lietuvių skiltyse (Nr.
16/52, 1971 m., balandžio-gegužės
laidoje) tą laikraštį leidžianti
PLB Valdyba skelbia, kad gavu-
si kelių šimtų dolerių paramą iš
JAV lietuvių: A. Avizienis, Ge-
lerio pasiuntė knygų Vasario 16
Gimnazijai (kurį lankšo ir trys
diminas Mažeika ir Birutė Motie-
jūnaitė). Kilnus ir aiškus tikslas.

Be toliau ten pat, žodis žodin,
šitaip parašyta:
"Kita šimta dolerių nutarta pas-
kirti Pietų Amerikai: nupirkti
mokyklinių skaidrų iš Lietuvos
istorijos bei geografijos, o taip
pat paremti jų pačių projektą ga-
minti skaidres, skirtas mokytį lie-
tuvų kalbos tuos vaikus, kurie
lietuviškai nebekalba".

Vengiant rašyti aiškiai, atrodo,
grįžtama į anų laikų lėšų doro-
jimo gadyne...

Antanas Svidercas iš Amis-
terdam, N. Y. atsiuntė Vienybę
12 naujų prenumeratų ir 85 do-
lerių čekį. Nuoširdžiam bendra-
darbiui laikraštis reiškia padėką.

ARGENTINOS LIETUVIAI JAV LIETUVIŲ SPAUDOJ

Birželio 2, 1971, A. L. Balso
leidėjas Pranas Ožinskas grįžo iš
JAV, mėnesį laiko praleidęs su
savo giminėmis ir draugais Dė-
dės Samo šaly. Aplankė organi-
zacijų centrus, spaudos leidykias
ir mokslo įstaigas. Dėkoja visiems
bendradarbiams, seniems ir nau-
jiems A. L. Balso prenumerato-
riams. Plačiau bus paskelbta iš-
pudžių aprašyme.

ALB leidėjo vizito proga JAV
lietuvių spauda plačiai informavo
savo skaitytojus apie Argentinos
lietuvių gyvenimą ir veikimą.

Vienybė 16. 4. 71 patalpino ne-
tik Prano Ožinsko nuotrauką su
plačia kronika, bet ir dideles jo
padarytas nuotraukas iš pobuvių
K. M. Viečių namuose pogerbiant
viešnią iš Lietuvos I. Burkauskienę;
brolių A. K. Stankevičių namo-
uose pagerbiant St. Berkeli ir
St. Jurkuną iš Chicago; B. P.
Kyselių namuose pagerbiant E.
Šniokaitę iš Chicago. Kitose nuo-
traukose pobuvius pas B. V. Sur-
vilus, pagerbiant I. Burkauskienę
iš Lietuvos ir t. t.

Naujienos (11. 5. 71) pasipuošė
A. L. Balso leidėjo nuotrauka ir
kronika. Naujienose sutiko ir A.
L. Balso leidykloje dirbusių žmo-
nių.

Tėvynė (28. 5. 71) pirmojo kro-
nikos vietoj patalpino Pr. Ožins-
ko paveikslą su plačiu straipsniu.
Susivienijimo Lietuvių Ameriko-
je laikraštis, žurnalisto Juozo Pe-
trėno redaguojamas, apibūdina-
mas Argentinos Lietuvių Balso
svarbą, labai palankiai atsiliepė
apie Pietų Amerikos lietuvių veiklą.

Vilnis, Laisvė, Keleivis ir visi
kiti laikraščiai, kuriuos A. L. Bal-
so laidėjas aplankė, neįsiskatėjo
palankių žodžių jam ir Argenti-
nos lietuviams bendrai. Apie iš-
pudžius iš susitikimų su buvusiais
argentiniečiais ir bendrai JAV
lietuviams, tilps vėliau.

Lietuvių radio valandėlės —
Petro Petručio vadovaujama Mar-
gučio, Sofijos Barkus, Višnio ir
Minkų — sveikino A. L. Balso
leidėjo apsilankymą Jungtinėse
Amerikos Valstybėse.

Vincas Želvys, apie 70 metų
amžiaus, stalius, iš Anslaukių kai-
mo, Pajavonio vals., 1928 metais
atvykęs į Argentiną. Jo paties,
arba kas žino apie jo likimą pra-
šom pranešti A. L. Balso Redak-
cijai. Paieško Ona Liukinavičiū-
tė-Šulaitienė, iš Chicago.

Benito Jasiulaitis nusipirko
antrus namus.

ARONAS RESNIKAS
Lairodininkas ir auksoiris
Parduoda ir pertaiso laikro-
džius ir brangenybes. Perdir-
ba žiedus ir perka auksą.
Corrientes 5349 - Bs. Aires

GUILLERMO NEUMAN
HALINA ENDE
Traduc. P. Nacionales
o. Uruguay 546, piso 6
TE. 40 — 8645
Vertimai iš visų kalbų
Išieškomi gimimo metrikai
Sutvarkomi dokumentai
Pilietybė — Palikimai
Skubus išpildymas

DOVANA LIET SENELIŲ ŽIDINIUI

Inž. Leopoldas Vaitiekūnas ne-
seniai paaukavo 10.000 m/n Ar-
gentinos Lietuvių Senelių Židi-
niui. Dabar jo tėvas Kazimieras
Vaitiekūnas tam pačiam Židi-
nini padovanojo du čiūžinius, lo-
vą, tris pagalves, pečiuką, spintą,
staliuką ir kt. Dovanas savo sun-
kvežimiu nugabeno Alfredas Rup-
lėnas. Dėkoja:

ALSŽ. Valdyba.

Europos Lietuvis (19. 1. 71)
pažymėjo, kad apie to laikraščio
ir Nidos knygų leidybos darbą
palankiais straipsniais atsiliepė
Argentinos Lietuvių Balsas, Ke-
leivis, Naujienos ir Nepriklausoma
Lietuva.

Valerijus Sruoga, savo fa-
briko reikalais lankydamsis San
Luis provincijoje, sutiko dr. Sta-
sį Babelį ir parvežė linkėjimų A.
L. Balsui. Birželio mėn. ind. V.
Sruoga lankosi Čilėje.

Dr. Povilas A. Kalyna, ligo-
ninės J. Penna gydytojas, kon-
kursu kelių paskirtas 13-tos Bue-
nos Aires miesto zonos gydytoju-
sanitaristu.

Dionizija Jasiulį 4. 5. 71 už-
puolė plėšikai, pasigrobdami jo
autą-taksimetrą ir dienos uždarbį
apie 7.000 m/n. Autas buvo ap-
draustas nuo pavogimo.

Inž. Carlos Luis Mačiūnas,
gimęs Berisse, pernai baigęs inži-
nerijos fakultetą La Platos uni-
versitete, dirba kaip statybų ins-
pektorius ir profesorius. Yra ve-
dęs Andzeliausko ir Stulpinai-
tės dukrą Viktoriją. Jo mamytė
Katalina Kučinskaitė-Mačiūnienė,
našlė, gyvenanti puošniame savo
departamente Boedo ir sesuo Euge-
nija Matulienė, su šeima gyvenan-
ti Wilde, visi yra A. L. Balso
skaitytojai.

Inž. Stasys Babronis 28. 4.
1971 gavo Argentinos pilietybę.

Antanina Poškaitė, kilusi iš
Siaulių miesto, gyvenanti Chica-
goje prašoma atsiliepti A. L. Bal-
so adresu. Paieško Janina But-
kutė Laureda.

Vagos dešimtmetis tapo pa-
minėtis pietumis 29. 5. 71 ratelio
"Lietuva" patalpose, Bernalyje.
To kolegės laidoje iš gegužės 11
buvo daug sveikinimų (ypatingai
iš Lietuvos), bet nei vieno
žodžio apie įvykstantį minėjimą.
Dėl propagandos stokos buvo ne-
palyginamai mažiau žmonių, negu
balandžio 25 išleistuvėse. Vagą
redaguoja St. Zaltauškas, renka
Vitkauskas, visą techniską darbą
atlieka pasiryžusi darbuotoja E.
Martinkutė. Vienas iš talkininkų
Silva Kažukauskas, 21. 6. 71 vyk-
sta atostogoms Lietuvon.

DR. NATALIO KUSTIN
Médico
Electrocardiogramas
Cañada de Gomez 5291
60-2637

DOVANOS JAUNAVEDŽIAMS!
Nerūdyjantis plienas:
Virtuvei, valgomajam, visas
namų papuošimui parduodama
Luis G. Baršausko dirbtuvėje
"Luiabar", Pasaje Rossi (Altura
San Lorenzo 2200), Lanus Este.
Užsisakyti galima ir per SLA
bufeto vedėją.

Saugokite savo kojas, jos
saugos Jūsų sveikatą!

Jūsų pedikiuras — "CHRISTIAN"

Giribone 1187, Capital
Tel. 54-2940
Skyrius: Buenos Aires 295
Salto: pr. Bs. As. Tel. 232

DABAR IR ARGENTINOJE — PREMIX de POLIESTER
Compresorio de Moldeo — Compresion y Transferencias

Uso general - Autoextingible - Electrico - Resistente la corro-
sion - Apariencia grado 1 y grado 2 PSI: Especial para su
industrial Contenido de fibras de vidrio 10 %, 20 % y 30 %.
Temperatura 140-150 C. Presion 60-150 Kg./cm². Curado—
90 segundos. Fabricantai:

Eduardo Kondratas & Volodimir Draninkow

PREMIX MOLDING — SEMIA S. R. L.

Alsina 833 - 8 piso, Buenos Aires; TE. 34-8580; 743-0720

Imprenta "LA VOZ", José León Suárez 5684, Buenos Aires.

Agencia Mundial

(ENCOMIENDAS INTERNACIONALES)

TUCUMAN 862 - 4º. Piso A, Buenos Aires, T. E. 392-9378

NETURIME SKYRIŲ

Vienintelė agentūra, kuri įteikia siuntinius Jūsų giminėms per 45 dienas
UŽTIKRINIMAS — SAUGUMAS — GREITUMAS —
dėka mūsų nepaprastos EXTRA-GREITOS sistemos

PASITEIRAUKITE nieko nelaukdami!

Vienintelis įgaliojimas dovanų persiuntimui LIETUVON.
Be to, Jūsų patogumui turime didelį rūbų pasirinkimą geriausių rūšių,
pigiausiomis kainomis.
Naužimirkite: Savo naudai pirkite pas mus ir sutaupinsite daug pinigų!
Visuomet tomis pačiomis valandomis: Nuo pirmadienio iki penktadienio:
Nuo 9 iki 12 ir nuo 14 iki 18 val. Šeštadieniais: Nuo 9 iki 12 valandos.